



Κυθίριοι,
 'Η νήσος σας ερημοεύται από την μετανάστευσιν. Όσοι μένετε αφήστε τὰ μεσαιωνικά χωρία σας, κατεβείτε εις τὰς παραλίας και κτίσατε εκεί νέας και σύγχρονους πολιτείας. Μή σὰς παραπλανήσουν άλλοι σκέψεις.
 Η « ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ »

ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

« Η καλύτερη δόξα διά της οποίας ήμπορεί ν' αποκτήση κανείς την λαϊκήν εμπιστοσύνην, δεν είναι ή έδος της κολλήσεως των παθών ή των πλινών του λαού, αλλ' ή έδος της διηνεκούς αυτού δικαιοπαγωγής διά της αληθείας την οποίαν πρέπει πάντοτε νά λέγη έσον δήποτε μικρά και έν είνχι ».
 ΕΛΕΥΘ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ

ΚΥΘΗΡΩΝ

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

ΠΕΡΙΟΔΟΣ Ε'

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: ΟΔΟΣ ΣΚΙΑΘΟΥ 5 — ΚΗΦΙΣΙΑ — ΑΤΤΙΚΗΣ

ΜΑΪΟΣ 1987

ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 173

Μία επέτειος και ένα γεγονός

ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ κι όλες δέκα πέντε χρόνια από τότε που έφυγε από ανάμεσα μας ο ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Κ. ΤΣΙΤΣΙΛΙΑΣ

Κι όσο ο χρόνος περνά, τόσο περισσότερο γίνεται αντιληπτό το μεγάλο κενό που άφησε στους Κυθίριους, η απώλειά του. Βέβαια δεν ήταν δυνατό να δαμάσει το χρόνο και να ζήσει αιώνια. Όμως, όπως ακόμη και σήμερα που αρκετοί επιζώντες τον ε- γνώρισαν και τον θυμούνται, είναι δύσκολο να αγνοήσουν την τεράστια προσφορά του στον τόπο μας και να παραβλέψουν τις σω- στές του θέσεις γύρω από τα ζωτικά προ- βλήματα του Νησιού μας, που εξακολου- θούν να υπάρχουν και να ζητούν λύσεις.

Ο ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΤΣΙΤΣΙΛΙΑΣ δεν υπήρ- ξε μια κοινή φυσιογνωμία στην πολιτική ζωή της νεότερης Ελλάδας. Ήταν από τους ανθρώπους που στερεά δεμένοι στην πατρίδα γη και στην έννοια της Πατρίδας, στην πλατύτερη έκφρασή της, αγωνίστηκε επί εξήντα συναπτά χρόνια στην έπαλξή της και έδωσε ολόκληρο τον εαυτό του, στο μέτρο των δυνάμεών του, για να στηθή η Ελλάδα των τριών ηπείρων και των πέντε θαλασσών.

Και δεν ήταν τυχαίο, το ότι ο Μεγάλος Ελευθέριος Βενιζέλος τον επέλεξε για να αναλάβει Γενικός Διοικητής στην Κωνσταν- τινούπολη, εκείνες τις Μεγάλες ώρες, που



Ο ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Κ. ΤΣΙΤΣΙΛΙΑΣ ΩΣ ΝΟΜΑΡΧΗΣ ΛΕΣΒΟΥ

τα οράματα γίνονταν πραγματικότητα.

ΒΑΡΙΑ η κληρονομιά που μας άφησε. Βα- ριές οι υποθήκες του. Συγκλονιστική η τε- λευταία του γραφτή ρήση: «Κάποτε οι Κυ- θήριοι θα μ' αναζητήσουν στο Διακόφτι»... Ήταν τ' όνειρό του.

Ίσως εγωιστικό. Αλλά πέρα ως πέρα α- ληθινό. Γιατί έτσι έβλεπε να σώζεται το Νη- σί μας από την απομόνωση και το μαρασμό.

Τον μαρασμό, που όσο κι αν προσπαθού- με να τον αποτρέψουμε, έρχεται καλπάζον- τας. Γιατί δεν μπορούμε να αναστρέψουμε τον ρυθμό της εξέλιξης και της προσαρμο- γής στις προκλήσεις και τα ερεθίσματα του εικοστού πρώτου αιώνα που εισβάλλει κι ό- λας ακάθεκτος, με κάθε λογής εκδηλώσεις και πειρασμούς στον τόπο μας, και που ε- μείς, αλλοίμονο, αποδιώχνουμε.

ΓΙΑ ΜΑΣ το θέμα τοποθετείται αλλού, με ένα ερωτηματικό: Θα μπορέσουν άραγε οι επαίοντες να ολοκληρώσουν το όνειρο του ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΤΣΙΤΣΙΛΙΑ ή θα παραμείνει όνειρο;

Πρώτοι εμείς θα χειροκροτήσουμε. Αλλά εάν είναι να ξεκινήσει και να μείνει στη μέ- ση, καλύτερα να μην αρχίσει, και να μείνου- με όλοι οι Τσιριγώτες με το όνειρο...

Α.Π.Τ.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΒΗΛΑΡΑΣ

Υπό κ. ΜΙΧ. Κ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

Απ' όταν με σχόλιο που είχα στείλει στην «Καθημερινή» (στή- λη Αθηνών) της 30 Σεπτεμ- βρίου 1948 και κατόπιν σε δι- άλεξη που κι εδημοσίευσαν στο διδύμο μου τα Πολύμνητα Κύ- θηρα, σελίδα 32, παρουσίασα την περιγραφή του Ι. Μιχάλη, που κάνει λόγο για τη διαμονή επί διατήρημα του πατέρα του Βηλαρά στο Τσιρίγο αφού άλ- λως τε κι η μητέρα του ήταν Πελοποννήσια. επιβεβαιώθηκε η αλήθειά της κατάθεσης που έ- καμε ο ποιητής στις 4 Φεβρου- αρίου 1996 στις ανακριτικές αρ- χές της Βενετίας κατηγορού- μενος ως ύποπτος που ενεργού- σε εκεί κατασκοπεία και στην οποία εδίδωμε ότι γεννήθηκε στο Κύθηρα. Την κατάθεση την είχε προηγουμένα δει από το 1911 ο Σπυρίδων Λάμπρος, που ερευνούσε τα αρχεία, για όσα μας αφορούσαν

92 του 1959 σελίδες 345-349, επέμεινε στην άποψη ότι λόγω σκοπιμότητας ανάγκασαν τότε τον Βηλαρά να μη δηλώσει για θεωρηθεί Κυθίριος και είναι ψευδώς το νησί μας που κατεί- χετο από τους Γάλλους, με δύ- σκολη την εξακρίβωση της αλή- θειας του και με πιο βέβαιη συγχρόνως εξαφάνισή του λό- γω της υπηκοότητας που έφερε. Δεν θέτω την παρακεκινδύ- νευμένη αυτή εκδοχή υπό συζή- τηση που θα εδάρουν κατά πο- λύ τη θέση του προσαχθέντος στον ανακριτή υπό κατηγορία Βηλαρά, αν διαπιστώνετο η α- ναλήθειά της, ξέρω όμως πως αναμφισβήτητα, ότι τον πρώτο λόγο του από ποιο μέρος θεω- ρούμε πως κατάγεται ένα άτο- μο το αποδίδουμε στην καταγω- γή των γονιών μας και όχι στην κατά σύμπτωση γέννησή μας σε κάποιο περαστικό μέρος και το δεύτερο και κυριότερο, πως για τους ποιητές και όσους γε- νικότερα αποδίδουν προσωπι- κότητες (Μορέας, Καβάφης κ. λπ.) σταθμίζουμε το πού ανήκει το έργο τους, σε ποια πόλη και περιβάλλον το σφείλουν ή και ε-

μερίσθησαν να προσδώσουν ότι τους στάθηκε δυνατόν. Έτσι κανείς δεν αμφισβάλλει ότι ο Βηλαράς δεν μπορεί να θεωρηθεί Κυθίριος και είναι Ηπειρώτης, πολύ δε περισσώτε- ρο αφού ο Ποιητής ποτέ άλλο- τε δεν ξαναθυμήθηκε τα Κύθη- ρα στη ζωή του. Το νησί μας έμεινε γι' αυτόν μια σπύλα κρυ- μμένη στη σάχη που μια στιγ- μή μόνο περιστασιακά σπύριζε για να τον προσηλάξει από την επικίνδυνη φάση κάποιας περι- πέτειας που αντιμετώπιζε. Έ- στο, μας αρκεί και αυτό. Η μια πλευρά του θέματος ήταν αυτή. Η άλλη είναι ότι στάθηκε πρωτοποριακός στις κατεπείγουσες της νεότερης λο- γοτεχνίας μας κείναι μια από τις μεγάλες μορφές που πάσχι- σαν να δημιουργήσουν τη γλωσ- σική υποδομή μας. Μια διάνοια ελεύθερη και χωρίς προλήψεις, συνεργαστής απαράμιλλος του Ερωτικού και θαυμαστό στοι- κείο που θυμίζει κάποτε το Βερναζέρο και κανείς δεν μπο- ρεί να κλονίσει την αξία των τόσων υπέροχων λυρικών του,

όπως των «Έγχο στον Έρω- τα», «Πουλιά ξένο» με πρώτο- πο κάποιο ένα Γάλλικό του Αρ- νό κι άλλων σημαντικών ποιη- μάτων. Ο Σπ. Λάμπρος εγκύ- πτοντας στην εξέταση της πο- λυχρωμίας του τον αναγνωρί- ζει για ευδαιμονογράφο καθώς τον ήθελε η εποχή του καλλι- ματικό μυθιστόρητο και σατιρι- στή. Προπαντός σατιρικό τον θεωρούν οι κριτικοί μας που κατά το Ρόδη οι περιγραφές των μύθων του αποτελούν εικό- να άξια να κοσμεί αρχαία αγ- γεία, σ' αυτούς δε επρόσθεσε δικό του επιμύθιο. Όσον αφο- ρά τη γλώσσα αυτός πρωτόκα- ψε στο σκληρό χόρμα για ν' α- ναβλύσει η δημοτική και κατό- πιν ακολούθησαν οι Ψυχάρη, Πάλλης κλπ. δημοτικιστές ή μαλλιαροί. Πριν τελειώσω το Γυμνάσιο είχα ενθουσιαστεί από τη μετά- φραση της «Βατραχονομαχί- ας». Τώρα γέρος που την ενα- κωτώ τον δικαίονω απόλυτα που στον πρόλογό του γράφει: «...εάν εξαιρέτο για τα πα- ριά' αλλ' αφορμής είναι σε γλώσσα, όπου δεν μπορούν να

την απακάσουν χωρίς να τη σπουδάσουν, την εμετάφρασα στην καθολικουμένη του καιρού μας και όχι των διδύμων μας, καθώς κάνουν σήμερα οι προκο- μένοι του Γένους». Φυσικά τώρα και πάντα εί- μαι καταγοητευμένος από την «Ανοιξη» του, τίποτα δεν της παραλείπει: Η γλυκύτατη 'Ανοιξη Με τ' άνοιξη στολισμένη, Ροδοστεφανωμένη Τη γη γλυκοτηράει Κι η γη τη χλόη ντύνεται. Τα δάση της ισκίωνουν Τα κρύα χιόνια λιώνουν Ο Ουρανός γελάει, Τα λουλουδάκια θάφουνται Τα πλάγια χρωματίζουν Κι ηδονικές φωτίζουν Οι δροσερές αυγές Σ' αγχαλάρω τριαντάφυλλο Γλυκοκαλεί τ' αηδόνι Το ξένο χελιδόνι Ταίριαζει φωλιά. Στους κήπους πλούσια κι άκοπα, Στα πράσινα λιβάδια

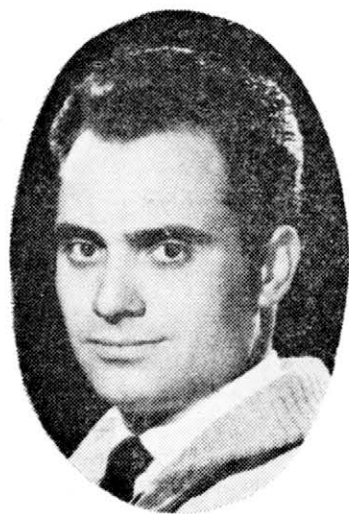
Τα ζωντανά κατάδια Βελάζουν και πηδών Κι ο νεύς δασκός χαρούμενος Φυσώντας τη φλογέρα Γιομίζει τον αγέρα Με τραγουδιών φωνές. Κάθε φυγή ευφραίνεται Την άνοιξη γιορτάζει Ο Θύρας σκυθρωπιάζει Στη γενική χαρά. Ωραία Δάφνη πρόβαλε Να την αποστολίσες Και τότε είνε ο Θύρας Ο πλέον ευτυχής. ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΛΑΘΩΝ ΣΤΟ ΦΥΛΛΟ ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1987 Η επιγραφή του δημοσιεύμα- τος «Το Κακοφύτισμα» να δι- ορθωθεί «Το Κακοφρώτισμα». Στη σειρά 21 μπρος από το «δι- κδόθηκε» να τεθεί «που» και στην 3η γραμμή πριν του τέ- λους, πριν από το «δλάπτει» να προστεθεί «δεν». Στο φύλλο Φεβρουαρίου 1987 στην 4η στήλη, 13 γραμμή η λέξη «απόφανση» να διαβαστεί «απόφανση», σε δε την 6 στή- λη, 3 γραμμή το «Μπορέα» να διαβαστεί «Μορέα».

Πένθη

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΕΜΜ. ΖΕΡΒΟΣ

Με βαθιά μας λύπη πληροφορηθήκαμε τον θάνατο του αγαπητού μας ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΖΕΡΒΟΥ στις 17 Μαΐου 1987.

Η επάρατος ασθένεια, μετά 11 μηνό πάλη με τον θάνατο, αποστέργησε την σύζυγό του Ματίνα και τα δύο του κοριτσάκια από τον αγαπημένο τους σύντροφο και πατέρα, δηλητηρίασε τον γέροντα παπα-Μανώλη, του Μυλοποτάμου και την παπαδιά του με το πικρό ποτήρι του θανάτου του παιδιού τους, σ' αυτήν μάλιστα την με-



γάλη ηλικία και άφησε τα αδέρφια του Γιάννη, Μπάμπη και Λίτσα απαρηγόρητα για τον πρόωρο χαμό του αγαπημένου τους αδελφού.

Ο πόθος των οικείων του, αλλά και όσων γνώρισαν τον καλό και άδολο χαρακτήρα του, τα μόλις 47 του χρόνια, την καλή του καρδιά και τα μικρά του κοριτσάκια, ένωσαν τις καρδιές όλων σε ένα βουβό χαιρετισμό στο κοιμητήριο του Βύρωνος όπου ετάφη.

Σύσσωμη η Κυθηραϊκή παροικία Αθηνών και Πειραιώς με Αρχηγό τον Μητροπολίτη μας κ. Ιάκωβο και η παροικία της Κυπαρισσίας (πατρίδας της συζύγου του) με αρχηγό τον Μητροπολίτη Τρυφίλιας και Ολυμπίας κ. Στέφανο, συνώδευσαν τον νεκρό ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ στην τελευταία του κατοικία.

Ο μεγάλος Θεός ας τον αναπαύσει και ας δώσει δύναμη και παρηγοριά στην οικογένειά του, τους γονείς του και τ' αδέρφια του, να τον θυμούνται πάντα, χαρούμενο, γελαστό και λεβέντη, όπως ήταν σ' όλη την σύντομη ζωή του.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Όλους όσους παραβρέθηκαν και με οποιοδήποτε τρόπο συμπαραστέθηκαν και συμμετείχαν στο βαρύ πένθος μας για τον πρόωρο θάνατο του αγαπημένου μας ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ,

Θερμά ευχαριστούμε
Η σύζυγός του Ματίνα.
Τα παιδιά του Κορίνα και Έφη.
Οι γονείς του Παπα-Μανώλης και Παπαδιά Κυριακούλα.
Τα αδέρφια του
Γιάννης και Καίτη
Μπάμπης και Ελένη
Λίτσα και Μπάμπης.
Τα ανήψια του και οι λοιποί συγγενείς.

ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΙΝΗΣΗ ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ

Ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. Ιάκωβος κατά τον μήνα Μάιον εκινήθη ως ακολούθως:

1. Κυριακή 10.5.87. Ετέλεσεν την Θείαν Λειτουργίαν και εκήρυξεν τον Θείον Λόγο εις τον πανηγυρίζοντα Ιερόν Ναόν Παναγίας Δέσποινας - Καραβά.
2. Το Εσπέρας προήδρευσε συσκέψεως εις την Ιεράν Μητρόπολιν όλων των Κοινοταρχών της Νήσου με θέματα αφορώντα την Ιεράν Μητρόπολιν και την Νήσον.
3. Δευτέρα 11.5.87 Ετέλεσεν τον Μ. Εσπερινόν εις την Ιεράν Μονήν του Οσίου Θεοδώρου.
4. Τρίτη 12.5.87. Ετέλεσεν την πανηγυρικήν Θείαν Λειτουργίαν εις την Ιεράν Μονήν του Οσίου Θεοδώρου με συμμετοχήν όλου του κλήρου της Νήσου και προσέτη της Λιτανείας της Ιεράς Κράας του Οσίου Θεοδώρου, Πολιούχου και Προστάτου της Νήσου.

Εκ του Γραφείου της Ιεράς Μητροπόλεως

Η ΕΚΔΟΣΗ ΜΑΣ
ΕΙΝΑΙ ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ



ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΙΣ
«ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ»
Εκδιδόμενη εν Αθήναις
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Ε'

ΜΑΪΟΣ 1987

ΙΔΡΥΤΗΣ: ΠΑΝ. Κ. ΤΣΙΤΣΙΛΙΑΣ

(1879) 1924 — 1972

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ - ΕΚΔΟΤΗΣ - ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ:
ΑΡΗΣ Π. ΤΣΙΤΣΙΛΙΑΣ

Σκιάθου 5 — Κηφισιά, Τηλ. 80.72.144
ΥΠΕΥΘ. ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ: ΠΑΛΑΜΑΡΗΣ ΠΕΤΡΟΣ
Σαρρή 27 — Τηλ. 32.52.429 — Αθήναι
ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

Εσωτερικού:
ΕΤΗΣΙΑ Δραχ. 600
ΕΞΑΜΗΝΟΣ » 400

ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ & ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ:
ΕΤΗΣΙΑ Δραχ. 1500
ΕΞΑΜΗΝΟΣ » 1000

ΓΕΝΙΚΩΣ: Δολλάρια 20 ΕΤΗΣΙΩΣ (συμπεριλαμβανομένης αεροπορικής Αποστολής).

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

Η κυρία Κατερίνα Π. Πρωτοφάλη έτεκεν άρρεν εις Αθήνας.

— Η κυρία Μαρούλα Αρ. Πρινέα, έτεκεν θήλυ εις Πειραιά.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Η Ανίς Δέσποινα Ανδρέα Μεγαλοικονόμου εβάπτισεν εις τον Ιερόν Ναόν του Αγίου Ευσταθίου εις Σταθιάνικα, το αγοράκι του ζεύγους Ματίνας και Βασιλείου Λεονταράκη, Υπάρχου του Ο)Γ «ΙΟΝΙΟΝ», ονομάσας αυτό Δημήτριον.

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

Ο κ. Δημήτριος Αμπατζόγλου και η Ανίς Εριφύλη Π. Φατσέα, ηγγεβώνισθησαν εις Γιοχάνεσμπουργκ Νοτίου Αφρικής.

ΘΑΝΑΤΟΙ

— Εις τας 23.5.87 επεβίωσεν εις RANDWICK η Κούλα ΑΝΑΣΤΑΣΟΠΟΥΛΟΥ, το γένος Μεγαλοικονόμου.

Η κηδεία της έλαβεν χώραν την 26.5.87 από τον Ιερό Ναό του Αγ.



Σπυρίδωνος εις Κίνγκς-Φορντ.

Τα τέκνα της Αλεξίαν, Ελένην, Χρύσα και Γεώργιον, τους γαμπρούς της, τους εγγονούς της και τα αδέρφια της θερμώς συλληπούμεθα.

— Την 25.5.87 απεβίωσεν εις RANDWICK ο ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΑΝΑΣΤΑΣΟΠΟΥΛΟΣ, κουνιάδος της ως άνω Κούλας Αναστασοπούλου, ο οποίος και εκηδεύθη την 27.5.87, της εκφοράς του γενομένης εκ του ιδίου ως άνω Ιερού Ναού.

Απεβίωσεν εις Πειραιά η Βαρβάρα Γ. Κρίθαρη, ετών 92 και ετάφη εις Φατσάδικα Κυθήρων.

— Απεβίωσεν ο Ιωάννης Γ. Μπρατσάλης ετών 82.

— Απεβίωσεν εις Αυστραλίαν ο Μηνάς Σταύρου Σοφίος, ετών 73.

Απεβίωσεν εις Αυστραλίαν εις τας 22.5.87 ο ΜΗΝΑΣ ΣΤΑΥΡΟΥ ΣΟΦΙΟΣ, ετών 73, και ετάφη την 25.5.87.

Η εκφορά του έλαβεν χώραν εκ του Ιερού Ναού του Αγίου Σπυρίδωνος εις Κίνγκς-Φορντ. Κατ' αυτήν παρέστησαν άνω των 100 ατόμων δια τον ύστατον χαιρετισμόν. Ο Θεός ας τον αναπαύσει.

ΑΦΙΞΕΙΣ

Ο κ. Εμμ. Γ. Βενέρης από το Μπρίσμπαρν.

— Ο κ. Αθανάσιος Ι. Σάμιος από το Μπρίσμπαρν.

— Ο κ. Δημ. Ν. Κομηνός μετά της συζύγου του Γαρυφαλιάς εξ Αυστραλίας.

— Ο κ. Ιωάννης Κομηνός μετά τη συζύγου του Παναγιωτίτσας εξ Αυστραλίας.

— Ο κ. Νικόλαος Αθ. Μαυρομάτης μετά της συζύγου του Βρετούλα και της θυγατρός των Ιωάννας εξ Αυστραλίας.

— Ο κ. Αντώνιος Π. Σουρής μετά της συζύγου του Άννας από Δυτ. Γερμανίαν.

— Ο κ. Εμμ. Γ. Φριλίγκος εξ Αυστραλίας, μέσω Αγίων Τόπων.

— Ο κ. Παν. Αντ. Σουρής από Αυστραλίαν.

— Ο κ. Ανδρέας Π. Πρινέας από Σίδνεϋ.

— Ο κ. Σωκράτης Π. Αρώνης από Μπρίσμπαρν.

— Ο κ. Δημήτριος Διαμάντης Νοταράς από Αυστραλίαν.

ΠΕΝΘΗ

ΤΖΙΜΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΦΥΡΟΣ

Την 18ην Απριλίου απεβίωσεν αιφνιδίως εις την πόλιν CALOUDRA της Κουησλάνδης ο ΤΖΙΜΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΦΥΡΟΣ, ετών 83.



Ο μεταστάς μετά την αφυπνέτησίν του εκ των τάξεων του Ελληνικού Στρατού μετρηάστευσεν μετά του μικροτέρου του αδελφού Κοσμά εις Αυστραλίαν, όπου το 1927 συννητήθησαν με τον μεγαλύτερον αδελφόν των Παναγιώτη, απιδθέντες εις επιτυχείς επιχειρήσεις.

Αργότερον εγκατεστάθη εις την πόλιν COOROY, συνεχίζον τας επιχειρήσεις του με την βοήθειαν της συζύγου του, μέχρι προ τριετίας, οπότε και εγκατεστάθη αποσυρθείς εις την COLOUNDRA, δια να περάσει τα υπόλοιπα έτη της ζωής του.

Ατυχώς δεν ευτύχησεν να χαρεί τους κόπους τόσων ετών και την εσπέραν του Πάσχα, και χωρίς καμμίαν ένδειξιν αδιαθεσίας, εξεμέτρησεν το ζην.

Την απαρηγόρητον σύζυγόν του Τασίαν, τους αδελφούς του Παναγιώτην και Κοσμάν, καθώς και τους λοιπούς συγγενείς, θερμώς συλλυπούμεθα.

Η «Φ.Τ.Κ.»

ΔΩΡΕΑΙ
ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΟΙΚΟΝ ΕΥΓΗΡΙΑΣ

ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1987

Ιωάννης Κασσιμάτης στη μνήμη της αδελφής του Μαρίκας Κούτσικα	δρχ. 41.000
Γεώργιος Διακόπουλος στη μνήμη των γονέων του Χριστίνα Γκεργκη στη μνήμη Ευαγγελίας Ζ. Μπαβέα	δρχ. 3.000
J. KRITIKOS στη μνήμη Χαράλαμπου Κρητικού	δρχ. 3.500
Ευάγγελος και Γεωργία Πούλος στη μνήμη Νικολάου Δερμάτη 40 δολ.	δρχ. 458.710
Ευάγγελος και Γεωργία Πούλος στη μνήμη Νικολάου Κομηνού 50 δολ.	δρχ. 3.692
Ανθή Νοταρά στη μνήμη Πολυχρόνη Δερμάτη 10 δολ.	δρχ. 4.614
Ανθή Νοταρά στη μνήμη Νικολάου Κομηνού 20 δολ.	δρχ. 923
Άννα Πούλου στη μνήμη Νικολάου Κομηνού 5 δολ.	δρχ. 1.845
Κοσμάς Πούλος στη μνήμη Νικολάου Κομηνού 10 δολ.	δρχ. 462
Σταυρούλα Κυπρίου στη μνήμη Πανδώρας Λοράνδου	δρχ. 923
Ιωάννης Λεντάρης στη μνήμη Ευάγγελου Λεντάρη	δρχ. 15.000
Παν. Αρώνης (Αυστραλία) από πολλές εφημ. «Κυθηραϊκό Βήμα»	δρχ. 5.000
	δρχ. 350

ΔΩΡΕΕΣ ΑΠΡΙΛΙΟΥ ΣΕ ΕΙΔΟΣ

Η Συντροφία Κυρίων είκοσι δίσκους φαγητού και Δώρα για το Πάσχα στους Τρόφιμους και το Προσωπικό.

— Ο Κύριος και η Κυρία Δημητρίου Καραμήχαλου δύο καρότσια διανομής φαγητού και Παιχνίδια για τον Παιδικό Σταθμό Ποταμού.

— Η Κυρία Αρετή Γκουδούση Φρούτα.

— Η Κυρία Ελένη Καλοκαιρινού Τρόφιμα στη μνήμη του Πατέρα της.

— Η Κυρία Κούλα Κ. Χλαμπέα το Γεύμα της 26ης Απριλίου 1987 στη μνήμη του Πατέρα της.

ΜΗΝΟΣ ΜΑΪΟΥ 1987

Κ. Καστρισιού (Γκιούλιον), υπέρ των τροφίμων	δρχ. 30.000
Αλεξ. Λαζανά, υπέρ των τροφίμων Μαΐου - Ιουνίου)	δρχ. 3.800
Πολύμνιας Παπαγεωργίου, υπέρ των τροφίμων	δρχ. 1.000
Φωτεινής Λεντάρη, εις μνήμην Σταύρου Οικονομάκου	δρχ. 5.000
Νίκου Φατσέα, εις μνήμην Μαριέτας Κασσιμάτη	δρχ. 2.000
Ευδοκίας Ηρ. Καψάνη, εις μνήμην Άννας Βενάρδου	δρχ. 5.000
Οικ. Κ. Ξ. Σαραντόπουλου, εις μνήμην Παν. Εμ. Ζερβού	δρχ. 3.000
Θεοδώρου Μαγουλά εις μνήμην Παναγ. Εμμ. Ζερβού	δρχ. 5.000
Θεοδώρας και Νικ. Στρατηγού εις μνήμην Παν. Εμμ. Ζερβού	δρχ. 5.000
Οικ. Βρεττού Μουλού εις μνήμην Μαρίκας Α. Κατσαμά	δρχ. 2.000

ΠΕΝΘΗ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΑΡΩΝΗΣ



Απεβίωσεν εις Μπρίσμπαρν ο ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΑΡΩΝΗΣ εις την ηλικίαν 102 ετών, όντας ένας από τους πλέον μακρόβιους Έλληνες μετανάστες εις Αυστραλίαν.

Εφθάσε στην Αυστραλίαν το 1900 σε ηλικίαν 16 ετών και υπήρξε ένας από τους πλέον επιτυχημένους επιχειρηματίες εις τον τομέα της ζαχαροπλαστικής. Μετά μίαν δεκαετή παραμονή στο Σίδνεϋ, εγκατεστάθη εις το Μπρίσμπαρν το 1910, όπου και παρέμεινε μέχρι του θανάτου του.

Στο μακρύ διάστημα της ζωής του προσέφερε άπειρες υπηρεσίες

τόσο στην Ελληνική παροικία όσο και στην ελληνική αδελφότητα της Κουησλάνδης, παρασημοφορηθείς και υπό την Βρετανική κυβέρνησή.

Εις την ανωτέρω φωτογραφία τον βλέπουμε λίγο προ του θανάτου του εις το σπίτι του με τον συμπατριώτη μας Γιάννη Καστρισιού και ένα εκ των εγγονών του.

Στον εορτασμό των 100 χρόνων των γενεθλίων του ευτύχησε να έχει γύρω του τα πέντε παιδιά του, τα οκτώ εγγόνια του και τα τέσσερα δισέγγονά του.

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΚΟΜΗΝΟΣ



Με καθυστέρησιν μας ανηγγέλλη ο θάνατος του ΕΜΜΑΝ. ΚΟΜΗΝΟΥ, επισμβάς την 7. 1. 1987 εις Πειραιά.

Ο θανών, παλαιός επαγγελματίας αυτοκινητιστής, υπήρξεν άριστος άνθρωπος, πρσός, μειλίχιος και έν-

τιμος εις τας μετά των τρίτων σχέσεις του, ευτύχησε δε να αποκτήσει μίαν αγαπημένην οικογένειαν, αποτελούμενην από την αγαπημένην του σύζυγον και τας δύο θυγατέρας του, άριστα εγκατεστημένας εις Πειραιά, μετά -των -συζύγων των και τα τέκνα των.

Την σύζυγόν του Διαμαντούλαν και τα τέκνα του Ειρήνην και Γεώργιον Μπουρνάκη και Ελένην και Ιωάννη Πετσάν, μετά των τέκνων των, θερμώς συλλυπούμεθα.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Πάντας τους καθ' οιονδήποτε τρόπον συμμετασχόντας εις το βαρύ μας πένθος επί τη απώλειά του αγαπημένου μας συζύγου, πατρός και πάππου

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΚΟΜΗΝΟΥ
θερμότατα ευχαριστούμεν
Η οικογένεια

ευκαιρίες

Παύλος Βλαντής
έτοιμα ενδύματα
ελληνικά & εισαγωγής
ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΛΙΑΝΙΚΗ

Νικοπόλεως 6 (πλ. Κολιάτσου) Τηλ. 862.8169

Ο ΝΑΟΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ ΣΤΟΝ ΑΛΙΜΟ

Στις 29.4.1987, η Ερανική Επιτροπή της Μυρτιδιώτισσας του Αλίου, διοργάνωσε πασχαλιτικό απογευματινό στο καφέ «ΑΧΙΛΛΕΙΟΝ» Λεωφ. Καλαμαρίου 95 Καλαμάκι (η αίθουσα παραχωρήθηκε δωρεάν).

Το αναψυκτικό συνόδευσαν όμορφα σπιτικά γλυκίσματα και αλμυ-

ρά (άρτος), καλτσούνια, τυροπιτάκια κ.ά.

Κυκλοφόρησε επίσης για την ενίσχυση του έθνους ΔΑΧΝΟΣ: 1 χειροποίητο σημαίν και διάφορα άλλα αντικείμενα.

Η κλήρωση του λαχνού θα γίνει στις 27.9.87, στον εορτασμό της Μυρτιδιώτισσας στον Άλιμο.

ΔΩΡΕΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΕΓΕΡΣΗ ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ ΝΑΟΥ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ ΑΛΙΜΟΥ

Γιαννοπούλου Κυριακή	25.000	Σαρχή Ελευθερία	1.000
Κυρίου Μαρία	20.000	Παπαστυροπούλου Κούλα	1.000
Ανώνυμος	17.500	Παγώνη Γεωργία	1.000
Κασιμάτης Πέτρος	10.000	Οικονομοπούλου Ελένη	1.000
Καλαμπόκη-Πρωτοψάλτη Μ.	10.000	Λεονταράκη Ελένη	1.000
«COSMOCAR»	10.000	Νικολοπούλου Μαρία	1.000
Αριστείδης και Σμάρω Καψάνη		Σαμουράνη Ιωάννα	500
εις μνήμην γονέων και αδελφών	10.000	Καλαμαράκη Μαρία	500
Ανώνυμος εις μνήμην Ελένης		Τσιλέτη Αικατερίνη	500
Ιορδανίδου	10.000	Τσαβός Κ.	500
Παπαγεωργίου Πολύμνια	5.000	Στρατή Λιλή	500
Παύλου Γ.	4.000	Μιχαηλίδης Κυριάκος	500
Γρηγοριάδης Αθανάσιος	4.000	Γκορίτζη Νατάσσα	500
Σκέρος Κωνστ.	2.500	Κυνηγαλάκη Μαρίκα	500
Θαοδωρακοπούλου Καλλιρόη	3.000	Σιαμετάρη Λένα	300
Κασιμάτη Μαρία του Παν.	5.000	Γκιζώρη Ευλαμπία	100
Καϊλατζάκη Μαρία	1.000	Πετρίτη	300
Παντελάκη Ανγερή	1.000	Πουρνάρας Κώστας	200
Προσαλέντης Αιμίλιος	1.000	Βρυώνη Πόπη	100
Αναστασίου Χάρης	1.000	Κεντή Νίνα	100
Μπακοπούλου Δημήτρα	1.000	Σελετοπούλου	100
«Αθηνά ΕΠΕ»	1.000	Περδενά	100
Αργυρός Νικόλαος	1.000	Δαμαλάκης	100

ΔΩΡΕΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ Ι. ΝΑΟ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΕΛΕΟΥΣΑΣ ΑΡΑΙΩΝ

Σε αγρόκτημα 4 στρεμμάτων πίσω από το Νεκροταφείο Αραίων, που εδωρήσε στον Ι. Ναό Παναγίας Ελεούσας προ ετών ο κ. Γεώργιος Κονόμος εις μνήμην των γονέων και αδελφών του, είχαν φυτευτεί πριν από 18 χρόνια, με πρωτοβουλία του, 600 πεύκα.

Τα δέντρα αυτά, καθώς μεγάλωναν, είχαν ανάγκη κλαδέματος, ξεχερσώματος κλπ. Έτσι, με ενέργειες πάλι του κ. Κονόμου, έγινε ένας πρόχειρος έρνος μεταξύ συγγενών και φίλων του, ώστε με το πόσον που συγκεντρώθηκε να δημιουργηθεί σήμερα εκεί ένα μικρό πευκόδασος.

Την όλη εργασία είχε αναλάβει ο οικουράτος κ. Γρ. Μασσέλος.

Κατάλογος Δωρητών

Διάφοροι, μέσω Θεοδόρας Ν. Στρατηγού, εις μνήμην Τούλας Χ. Στρατηγού	δρχ. 20.000
Δαμιανός και Σταματούλα Καρύδη, εις μνήμην γονέων των	δρχ. 5.000
Νικ. Κ. Καρύδης, εις μνήμην της μητέρας του Αθηνάς	δρχ. 6.000
Στέλ. και Αθηνά Βασιλογίου, εις μνήμην των γονέων των	δρχ. 5.000
Αντζολέτα Θ. Κονόμου, εις μνήμην συζύγου και αδελφού της	δρχ. 5.000
Γεώργ. Π. Στρατηγός, ιατρός, εις μνήμην μητέρας του	δρχ. 5.000
Κοσμάς Π. Μεγαλοοικονομός, ιατρός, εις μνήμην πατέρα του και παππούδων του	δρχ. 5.000
Περικλής Τζάννης, ιατρός, εις μνήμην μητέρας του Ποθητής	δρχ. 5.000
Παύλος Στρατηγός, εις μνήμην γονέων και αδελφού του Ανάργυρου	δρχ. 5.000
Αντώνιος Θ. Κονόμος, εις μνήμην του πατέρα του	δρχ. 3.000
Παν. και Αθανάσιος Στρατηγός, εις μνήμην γονέων των	δρχ. 3.000
Βασ. Ταμιάκης, εις μνήμην γονέων και αδελφών του	δρχ. 2.000
Καλλιρόη Ευαγγέλου, εις μνήμην γιαγιάς της Άννας Εμμ.	δρχ. 2.000
Ταμιάκη	δρχ. 2.000
Θεόδ. και Ιωάννα Ποτήρη, εις μνήμην Άννας Εμ. Ταμιάκη	δρχ. 1.000
Γεώργ. Ν. Ζερβός, εις μνήμην συζύγου και γονέων του	δρχ. 1.000
Ο κ. Γεώργιος Κονόμος, ως εδήλωσε, ολοκλήρωσε το πρόγραμμά του και ευχαριστεί θερμά όλους τους δωρητές που πρόθυμα, με την ηθική και υλική συμπαράστασή τους, συνέτελεσαν εις όλα τα κοινωφελή έργα του χωριού του Αραίων.	

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειροδρόμος Όδοντίατρος
Έλευθ. Βενιζέλου (Θησέως) 128

2ος όροφος ΚΑΛΛΙΘΕΑ

Πλατεία Αιγάλη, δίπλα στην Έθν. Τράπεζα

Τηλ. 93.67.477

ΜΑΣ ΠΡΟΣΚΑΛΕΙ ΤΟ ΝΗΣΙΜΑΣ

Ταξιδευτή Κυθήριε, έλα οπίσω ολίγο Ιούλιο και Αύγουστο για να χορτάσεις 'Ηλιο. Έλα σε περιμένουμε πάλι θα ξαναβιώσεις κάθισες όσο ημπερείς, δεν θα το μετανιώσεις.

Στις ζαφειρινές αμμουδιές να σε χτυπά το κύμα να θυμηθείς πραγματικά τα χρόνια σου εκείνα. Απ' το Διακόφτι πέρασε και Άγια Πελαγία, ξάπλωσε να αναπαυτείς κοντά στην Παραλία.

Και στο Καψάλι πέρασε στην άμμο να ξαπλώσεις, στο παιδεμένο σου κορμί υγεία θε να δώσεις. Παλιόπολη, Αυλέμια, εκεί θα βρεις παρέα. Την άλλη μέρα τράβηξε γραμμή για την Βρουλέα.

Να πας και στην Φελοτή και στο Μελιδόνι, εκεί είναι ο παράδεισος που κελαιδεί τ' αηδόνι. Πέραν τον Μυλοπόταμο, Φανίτσα και Νεράιδα, πραγματική απόλαυση αισθάνεσαι τα βράδια.

Μιτάτα και Βιαράδικα πέρασε, δεν θα χάσεις, πέρασε και απ' τον Καραβά αχλάδια να χορτάσεις. Την Κυριακή στον Ποταμό πήγαινε στο παζάρι, εκεί θα βρεις τις πέριδες και κάθε παλικαρί.

Τα μοναστήρια πέρασε για να προσκυνήσεις, να σε αξιώσει ο Θεός για να ξαναγυρίσεις. Παιδιά από την ξενιτιά καλά να το σκεφτείτε, ελάτε στην πατρίδα σας για να ξεκουραστείτε.

Έλα να ζήσεις σαν παιδί στον 'Ηλιο, στο Φεγγάρι. Την Πούλια, τον Αυγερινό να βλέπεις κάθε βράδυ. Εγώ τα έκανα γνωστά στον κάθε Τσιριγώτη, που σκόρπισε στην ξενιτιά την ανθισμένη νιότη.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΡΙΝΕΑΣ (από το BURWOOD)

ΟΙ ΕΛΛΗΝΙΣ ΣΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Ομιλία με θέμα «Αυστραλία: Η Παρουσία, η Δραστηριότητα και τα Προβλήματα του Ελληνικού Στοιχείου» οργάνωσε ο ΚΥΘΗΡΑ-ΓΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ στην αίθουσα του «Πνευματικού Κέντρου των Κυθρίων» στις 29 Απριλίου 1987. Ομιλητής ο καθηγητής κ. Θεόφιλος Λάμπου, Πρόεδρος του ΕΛΛΗΝΟΑΥΣΤΡΑΛΙΑΝΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ.

Η ομιλία αυτή ήταν κατά κάποιο τρόπο συνέχεια προγενέστερης του κ. Λάμπου που δόθηκε στις 22. 10 '86 στην ίδια αίθουσα με θέμα «Προβλήματα Προσαρμογής, Εκπαίδευσης και Παλιννόστησης των Ελληνοαυστραλών», η οποία είχε τεράστια απήχηση μεταξύ των Ελληνοαυστραλών που εγκαταστάθηκαν στην Ελλάδα.

Την ομιλία παρακολούθησε ο κ. R. PLATT της Αυστραλιανής Πρεσβείας, ως εκπρόσωπος του κ. Πρέσβη, η κ. Δημητριάδη εκ μέρους της Γ. Γραμματείας Αποδήμιου Ελληνισμού, Εκπρόσωποι των Κυθηραϊκών Σωματείων και πολλοί Κυθηριοί.

Ο κ. Λάμπου, γνώστης των θεμάτων που απασχολούν τους Ελληνοαυστραλούς, που έζησε επί 17 χρόνια στην Αυστραλία και τιμήθηκε για την εκεί δράση του με μετάλλια από την Αυστραλιανή και τη Βρετανική Κυβέρνηση, προέταξε στην αρχή της ομιλίας του μερικά γενικά ιστορικά στοιχεία, γύρω από τον αποικισμό της Αυστραλίας και προχώρησε, σύντομα βέβαια, στην πρώτη εγκατάσταση

Ελλήνων μεταναστών για να καταλήξει στη δράση και στο σπουδαίο ρόλο της Κυθηραϊκής Παροικίας, τόσο στον οικονομικό όσο και στον πνευματικό τομέα.

Στη συνέχεια, ασχολήθηκε με τα θέματα προσαρμογής των μεταναστών μας, την ανάγκη διατήρησης της πολιτιστικής τους κληρονομιάς και την υποχρέωση της Ελληνικής Πατρίδας να βοηθήσει προς την κατεύθυνση αυτή.

Η εκπρόσωπος της Γ. Γραμματείας Αποδήμι, Ελληνισμού αναφέρθηκε στα συμπεράσματα του Συνεδρίου της Μεθόρυνης, η οργάνωση του οποίου, κατά τη γνώμη της, δείχνει ότι άρχισε μια ουσιαστική προσπάθεια εκ μέρους του Κράτους για την προσέγγιση των θεμάτων των αποδήμιων.

Την ομιλία ακολούθησε προβολή ντοκυμανταίρ από τη ζωή στο Σίδνεϊ που παραχώρησε ο κ. Πατριάρχης.

Η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών, που έχει ανάμεσα στους σκοπούς της και την οργάνωση Παραρτημάτων της στην Αυστραλία, παρακολούθησε μ' ενδιαφέρον την ομιλία και έχει προγραμματίσει συγκριτική ειδική σύσκεψη με αρμόδιους παράγοντες για συζήτηση του θέματος εκμάθησης της Ελληνικής Γλώσσας εκ μέρους των Κυθηρίων της δεύτερης και τρίτης γενιάς, που περιλαμβάνει μεγάλο αριθμό συμπατριωτών. Αυτοί οι Κυθηριοί αν δεν γνωρίζουν τη γλώσσα μας δεν είναι δυνατόν να νιώσουν σαν Έλληνες και να μείνουν κοντά μας.

ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΕΙΔΗ

ΔΙΣΚΟΙ-ΚΑΣΕΤΕΣ

RAGTIME

ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 ΚΑΙ ΠΑΤΗΣΙΩΝ 5
ΕΝΤΟΣ ΣΤΟΑΣ ΤΗΛ. 52.38.874

Η ΜΕΛΩΔΙΑ ΤΩΝ ΑΝΕΜΩΝ

ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ ΣΙΑΤΟΠΟΥΛΟΥ

Τρεις νέοι άντρες, ένας καλλιτέχνης, ένας αγρότης κι ένας επιστήμονας, γυαυρός, ερωτεύονται διαδοχικά μια πολύ νέα γυναίκα. Τη βλέπουν καθέναν από διαφορετικό πρίσμα και οι επαφές δημιουργούν τρεις διαφορετικές ψυχολογικές εντριγκες ανάμεσα στο κάθε ζευγάρι. Αυτή, απελευθερωμένη και κοινωνικά τοποθετημένη στον καιρό της, πλησιάζει το ερωτικό ταίρι χωρίς αντιματώσεις. Χαίρεται τη ζωή και τον έρωτα, μα δεν αλλοτριώνεται. Ζητάει στον άντρα το καλύτερο, τη θρησκευτική ουσία του ανθρώπου. Μέσα σ' έναν κύκλο συναρπαστικής δράσης και ψυχογραφικών συγκρούσεων, ο ένας από τους

τρεις γίνεται οριστικά σύντροφός της. Για έναν βαθύτερο ανθρώπινο λόγο που αποτελεί και τη δικαίωση της γυναίκας.

Είναι το μυθιστόρημα του Δημήτρη Σιατόπουλου, «Η μελωδία των ανέμων», που κυκλοφόρησε πρόσφατα σε ωραία έκδοση από το περιοδικό «Τέχνη και Λόγος». Πριν από κάθε κεφάλαιο δημοσιεύονται οι ενθουσιώδεις κρίσεις για τα έργα, σε παλιότερη παρούσα του, των Γιάννη Αναπλιώτη, Μάρκου Αυγέρη, Άλκη Θρύλου, Γιάννη Καραλή, Ανδρέα Καρανιώτη, Γιάννη Μαγκλή και Πέτρου Χάρη. Το εξώφυλλο έκανε ο Γιώργος Φουσιάνης που προλογίζει και την έκδοση.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ Ν. ΣΟΥΡΗΣ

ΕΝΑΣ ΑΚΑΜΑΤΟΣ ΕΡΓΑΤΗΣ ΤΟΥ ΚΑΛΟΥ

Ο Μέγας Ενεργέτης του Γηροκομείου μας κ. Θεόδωρος Ν. Σουρής, δεν πάει να εκπληρώσει μόνον τους συμπατριώτες μας, με τις γενναίες δωρεές του, αλλά και τους εις την αλλοδαπήν Έλληνες, οι οποίοι και του αποδίδουν την προσήκουσαν τιμήν όπως συνήθεται και από το κατώτερο παρατηθέμενο σημείωμα, το οποίο συγγενώς μας απεστάλη από τον Αιδεσιμώτατον κ. Νικόλαον Κυρίστην, Πρεσβύτερον της Ελληνισθοδόξου Εκκλησίας του Αγίου Ιωάννου της πόλεως Γουόρρεν του Μίτσιγκαν.

Στο πρόσθετον του DETROIT MICH. αναγνώζομεν STE BLING HGTS ιδρύθηκε την 2αν Μαΐου 1976 η Ελληνισθοδόξος Κοινότης «ΑΓΙΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ» δια την εξυπηρέτησιν των Ελληνορθόδοξων της περιοχής.

Χάρη των ενεργειών μεριμνών ενσότην (δύνα) οι οποίοι ήλθοντες έκτισαν εξήκοντα περίπου στρεμμάτων και που την ιδρύσαν στην Εκκλησίαν, μεταβύ των οποίων και ο Θεόδωρος Ν. Σουρής, η Κοινότης «ΑΓΙΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ», δρίσκει σήμερον στην ευχάριστον θέσιν, να έχη μίαν περιουσίαν αξίας ενός εκατομμυρίου δολλαρίων απ' ενός, απ' ετέρου δε κατά την διάρκειαν δέπνου την Κυριακήν 3ην Μαΐου 1987 να συγκεντρώση με έρνον το ποσόν των 500 περίπου χιλιάδων δολλαρίων δια την ανοικοδόμησιν του νέου Ναού, των 12 τάξεων δια το Κατηχητικό και Ελληνικό Σχολείο και την αίθουσαν

διασκέδασιών χωρητικότητας 450 ατόμων. Τούτο έγινε πραγματικότης χάρις της ενεργητικότητος του Θεοδώρου Ν. Σουρής που είναι και ο πρόεδρος της Επιτροπής δια την ανοικοδόμησιν του Ναού μας πρώτον και δεύτερον χάρις της γενναϊοδωρίας του που προσέφερε το ποσόν των 180 χιλιάδων δολλαρίων δια την ανοικοδόμησιν ενός παρεκκλησίας που θα φέρη το όνομα «ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ». Η Κοινότης μας τον ευχαριστεί θερμώς και συγχάρει αυτόν προσωπικώς, την σύζυγόν του Βασιλικήν και τα παιδιά του Νικόλαον και Κυριακούλαν και ιδιαίτέρως τους γονείς του Νικόλαον και Κυριακούλαν δια την παραγωγήν ακούλα Σουρή και όλους τους τέκνων τέκνων. Στην εδω ομογενεία ο Θεόδωρος Ν. Σουρής και η οικογένειά του είναι παράδειγμα προς μίμησιν.

Πρεσβ. Νικόλαος Κυρίστης

ΔΙΑΛΕΞΗ ΓΙΑ ΤΟ ΕΗΤΖ

Το AIDS' ένα θέμα απόλυτης επικαιρότητας. Τι όμως είναι και ποιες συμφορές φέρνει σ' εκείνον που θα πέσει θύμα αυτής της καταραμένης αρρώστειας; Πώς μπορούμε να το αντιμετωπίσουμε;

Αυτά κι άλλα σχετικά ερωτήματα προσπάθησε να παρουσιάσει, προβάλλοντας τις μέχρι σήμερα γνωστές απαντήσεις της επιστήμης, ο Αλεξ. Ι. Στρατηγός στην ομιλία του της 18. 5.1987, που έλαβε χώρα στο «Πνευματικό Κέντρο των Κυθηρίων», της οδού Θεμιστοκλέους 5, στην Αθήνα.

Ο ομιλητής με πολλή άνεση και σιγήρινα ανέπτυξε το θέμα και διατύπωσε τις κρατούσες

μέχρι σήμερα απόψεις, χωρίς τη βοήθεια χειρογράφων. Ενώ με τις φωτεινές διαφάνειες έγιναν αυτές οι απόψεις πιο κατανοητές στο πολυπληθές, πραγματικά, ακροατήριο.

Την εκδήλωση είχαν οργανώσει ο Σύλλογος Κυθρίων Σπουδαστών, του οποίου ο ομιλητής είναι μέλος, με τη συμπαράστασή του Κυθηραϊκό Συνέδριον Αθηνών.

Και στα δυο Σωματεία αξίζουν έπαινοι που δίνουν την ευκαιρία και στους νέους επιστήμονες και διανοούμενους να μεταδώσουν τη γνώση και την εμπειρία τους στο ευρύτερο κυθηραϊκό κοινό.

ΓΡΑΦΕΙΟ ΓΕΝ. ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

«ΚΙΤΙΡΑ TRAVEL»

Πρακτορείο: Όλυμπιακής Αεροπορίας

Ίπταμένων Δελφινίων (Γδροπτερύγχο)

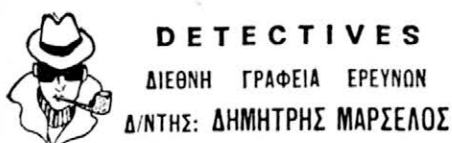
Γραμμών Καραγιώργη

Γραμμ. ΚΩΣΤΑΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ

Γεν. Πράκτορας Κοιν. Γδροπτερύγων

Αντ' της Όλυμπιακής Αεροπορίας

Χώρα Κόθηρα Τηλ. (0733) 31390 - 31490



ΓΕΝΙΚΑΙ ΕΡΕΥΝΑΙ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΜΕΛΗ ΕΝΩΣΕΩΝ DETECTIVES ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΠΛΑΤΕΙΑ ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 52.35.373
8ος ΟΡΟΦΟΣ ΓΡΑΦ. 4 52.35.376
ΑΘΗΝΑΙ Τ.Τ. 101 ΟΙΚΙΑΣ 98.33.018

Ένα Παγκόσμιο Συνέδριο Τύπου

Ο κ. Βλάσης Σωκρατείδης, Πρόεδρος, σήμερα, της Ενώσεως Δημοσιογράφων Ιδιοκτητών Περιοδικού Τύπου, έδωσε προ ημερών από το Ραδιόφωνο στον γνωστό λογοτέχνη Δημήτρη Σιατόπουλο, την παρακάτω συνέντευξη που αξίζει να γίνει γνωστή στο ευρύτερο κοινό, ανεξάρτητα εάν η εφημερίδα μας είναι τοπικό έντυπο, αλλά ανήκει στην διεθνή Ένωση Περιοδικού Τύπου και έχει υποχρέωση να παρουσιάζει τα θέματα αυτά.

Μια διεθνής συνάντηση τύπου από τις οποίες είναι και η και πληροφόρηση έγινε πρόσφατα στο Παρίσι, από την Παγκόσμια Ομοσπονδία Περιοδικού τύπου. Κι έφερε στην επικαιρότητα το σημαντικό θέμα του έντυπου λόγου και της έντυπης πλατφόρμας ενημέρωσης, αλλά κι επικοινωνίας κι επιμόρφωσης των λαών στην εποχή μας. Στο Συνέδριο που έγινε από 4 ως 6 Μαΐου μετείχε κι η χώρα μας και ειδικά στην υπεύθυνη θέση του μέλους της Εκτελεστικής Επιτροπής της Παγκόσμιας Συνομοσπονδίας Περιοδικού Τύπου. Εκπροσωπήσαμε από τον Πρόεδρο της Ένωσης Δημοσιογράφων Ιδιοκτητών Περιοδικού Τύπου κ. Βλάση Σωκρατείδη την έναρξη των εργασιών έκανε ο πρωθυπουργός της Γαλλίας Ζακ Σιράκ και σαν αντιπρόσωπος του Προέδρου Μιτεράν, που τόνισε πολλά ενδιαφέροντα πολιτιστικά. Έχουμε σήμερα κοντά μας τον Έλληνα αντιπρόσωπο στο συνέδριο κ. Βλάση Σωκρατείδη και του δίνουμε αμέσως το λόγο να μας ενημερώσει πλατύτερα.

ΣΙΑΤ.: Δηλαδή κ. Σωκρατείδη, μπορούμε άνετα να υποστηρίξουμε, ότι η Παγκόσμια Συνομοσπονδία Περιοδικού Τύπου, είναι ένας πολύ μεγάλος Δημοσιογραφικός Οργανισμός με κύρος, ο οποίος παίζει σημαντικότατο ρόλο στη διαμόρφωση της παγκόσμιας κοινής γνώμης μέσω των εκδόσεων των μελών της.

ΣΩΚΡ.: Αναμφισβήτως κ. Σιατόπουλε, πρόκειται για μία Συνομοσπονδία με τεράστια δύναμη, η οποία προστατεύει αποτελεσματικά τα μέλη της από οιαδήποτε αυθαιρεσία των ισχυρών. Είναι χαρακτηριστικό ότι διαθέτει νομική υπηρεσία, εκτός των άλλων, για να παρακολουθεί και να επεμβαίνει, οσάκις παρατηρείται κρούση παρεμπόδισης των λειτουργιών του Τύπου και ενεργοποιεί όλο τον υπόλοιπο περιοδικό Τύπο, για στήριξη του μέλους της Ενώσεως ή επιχείρησής Τύπου, που θα δοθεί αντιμετώπιση με αυθαιρεσία σε βάρος της. Σ' αυτή την τόσο ισχυρή Συνομοσπονδία, η Ενωσή μας μετέχει, όχι μόνο σαν απλό μέλος, αλλά στην Εκτελεστική Επιτροπή, που είναι το κορυφαίο όργανο διοικήσεώς της, με αρμοδιότητα στις χώρες της Νοτιοανατολικής Ευρώπης και τις χώρες της εγγύς Ανατολής.

ΣΩΚΡ.: Αφού σας ευχαριστήσω και πάλι κ. Σιατόπουλε, για την ευγενική σας πρόσκληση, στην τόσο χρήσιμη για όλους συνουσία μας αισθάνομαι την εύλογη ικανοποίηση, ότι ένα Παγκόσμιο Συνέδριο για τον Περιοδικό Τύπο, είχε τόσο μεγάλη επιτυχία. Το 26ο Παγκόσμιο Συνέδριο διοργανώθηκε στο Παρίσι από τις 4-6 Μαΐου και το παρακολούθησαν περί τους 520 συνέδρους από όλο τον κόσμο. Το Συνέδριο συνέρχεται κάθε δύο χρόνια από την Παγκόσμια Συνομοσπονδία Περιοδικού Τύπου. Όλα τα μεγάλα και γνωστά περιοδικά του κόσμου μετέχουν στη συνομοσπονδία αυτή. Αποτελείται από 30 Εθνικές οργανώσεις Περιοδικού Τύπου,

πώς εμείς, μία μικρή χώρα, μπορούμε να κατέχουμε τέτοιες θέσεις, γιατί όπως γνωρίζω, κατέχετε και τη θέση του Αντιπροέδρου στη Συνομοσπονδία των Εκδοτών Περιοδικού Τύπου των χωρών της ΕΟΚ. Πως μας αντιμετωπίζουν οι συνάδελφοι των άλλων χωρών, οι οποίοι, είναι σε όλους γνωστό, διαθέτουν μεγάλα εκδοτικά συγκροτήματα και τεράστιες κυκλοφορίες των εκδόσεών τους.

ΣΩΚΡ.: Να σας εξηγήσω. Η Ελληνική Ένωση Δημοσιογράφων Εκδοτών Περιοδικού Τύπου, δεν είναι ευκαταφρόνητη. Έχει 150 ενεργά μέλη με 200 και πλέον τίτλους περιοδικών και εφημερίδων εβδομαδιαίων, 15νθημερων και μηνιαίων. Η συνολική αναντιστοιχία των εντύπων αυτών, πλησιάζει τα τρία εκατομμύρια. Στον συνολικό αριθμό του πληθυσμού της χώρας μας, το ποσοστό αυτό δεν είναι μικρό. Πέραν όμως αυτού και οι δύο οργανώσεις που προανέφερα, δεν κάνουν διακρίσεις. Λειτουργούν δημοκρατικά και σεβόμαστε αλλήλους, χωρίς να υπεισέρχεται ο παράγοντας του μικρού ή μεγάλου. Εξ άλλου έχει αναγνωριστεί από τους ξένους συναδέλφους μας, η προσφορά του Ελληνικού γραπτού λόγου, η κινητικότητα μας στα παγκόσμια προβλήματα, το ενδιαφέρον μας για το μέλλον του κόσμου και κατά προέκταση του Τύπου κλπ. Η παρουσία μας δεν είναι στείρα Υπάρχει πάντοτε μία πρόταση, μία ιδέα, μία σκέψη, που λαμβάνεται σοβαρά υπ' όψη. Πρόσφατα καθιερώθηκε Ευρωπαϊκή ταυτότητα των μελών των Ενώσεων Εκδοτών Περιοδικού Τύπου των χωρών της ΕΟΚ η οποία ήταν πρόταση της Ενώσεώς μας και του ομιλούντος. Με τον τρόπο αυτό, προστίθεται ένα ακόμη πετράδι, στον χώρο του Περιοδικού Τύπου, για την ενοποίηση της Ευρώπης. Οι δημοσιογράφοι εκδότες του Περιοδικού Τύπου, ήδη είναι ενωμένοι και τυπικά με την ταυτότητα αυτή και αναγνωρίζονται από τις Κυβερνήσεις των χωρών της Ε.Ο.Κ.

ΣΙΑΤ.: Αλήθεια κ. Πρόεδρε, ΣΙΑΤ.: Αναφορικά τώρα με το

Συνέδριο κ. Σωκρατείδη. Τι έχετε να μας πείτε;

ΣΩΚΡ.: Το Συνέδριο άρχισε τις εργασίες του, παρόντος του Πρωθυπουργού της Γαλλίας κ. Ζακ Σιράκ, εκπροσώπου του Προέδρου της Δημοκρατίας, πολλών υπουργών και άλλων παραγόντων του πνευματικού κόσμου της Γαλλίας. Ο κ. Σιράκ με ένα μνημειώδη — θα τον χαρακτηρίζα — λόγο του για τον Περιοδικό Τύπο, μεταξύ άλλων, τόνισε χαρακτηριστικά: «Η γραφή παραμένει το καλύτερο πρόνομο της ανάλυσης της σκέψης αυτό που η εικόνα δεν ξέρει να κάνει, γιατί είναι φευγαλέα. Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίον, εγώ προσωπικά, είμαι προσκολλημένος, όχι μόνον στο παρόν, αλλά προπαντός στην μελλοντική ανάπτυξη του γραπτού λόγου. Αυτός μένει αναμφισβήτως η κυρίαρχη φωνή της σκέψης και θα έλεγα, μιας συγκεκριμένης ιδέας του ανθρώπου, αυτή που έχει σχέση με την ηθική του. Οι μεγάλες αξίες, πάνω στις οποίες στηρίζεται ο πολιτισμός μας, δεν θα μπορούσαν να ξεπεράσουν τα ατυχήματα της Ιστορίας, αν στον καιρό του Μεσαίωνα δεν ήξεραν μέσα στα μοναστήρια να διατηρήσουν τα μεγάλα γραπτά που προήλθαν από φιλοσόφους και ιστορικούς Έλληνες και Λατίνους. Μερικούς αιώνες αργότερα η εφεύρεση της Τυπογραφίας, έγινε ένας σημαντικός παράγοντας για την αναγέννηση του Ευρωπαϊκού πολιτισμού. Μπορεί ύστερα από αυτά, να υπάρχει αντίλογος για την δύναμη του γραπτού λόγου κ. Σιατόπουλε;

ΣΙΑΤ.: Ασφαλώς όχι κ. Σωκρατείδη. Εσφαλμένος ο προβληματισμός και τα συμπεράσματα του Συνεδρίου ποια ήταν;

ΣΩΚΡ.: Ο προβληματισμός ήταν: Το μέλλον του Περιοδικού Τύπου στην επανάσταση των μέσων επικοινωνίας. Και όπως επαδείχθη από όλους τους ομιλητές, οι οποίοι ήταν 58 και οι οποίοι καλυψαν όλους τους τομείς ενδιαφερόντων, από το ραδιόφωνο και την δορυφορική τηλεόραση, τις VIDEO εκδόσεις και τη διαφήμιση, μέχρι την σύγχρονη τεχνολογία στον Τύπο, καθώς και τους νόμους

και περιορισμούς, τις αυθαιρεσίες και υπερβολές του και άλλα. Κυρίως όμως αυτό που κατεφάνη, είναι, ότι πλέον δεν δικαιολογείται κανένας φόβος για το μέλλον του Περιοδικού Τύπου. Επιστημονικά απεδείχθη, ότι ο γραπτός λόγος θα παραμείνει κυρίαρχος στον χώρο της ενημέρωσης και του πνεύματος. Η εικόνα της τηλεόρασης, όσον και παλαιότερα το ραδιόφωνο, θα παρέχει το ερέθισμα, αλλά θα απαιτείται το συμπλήρωμα. Αν η τηλεόραση κ. Σιατόπουλε, προσφέρει το πρόγευμα, ο καθημερινός Τύπος τα σνάκ, ο Περιοδικός Τύπος προσφέρει ολόκληρο το γεύμα. Βεβαίως απαιτείται συνεχής προσπάθεια από τους λειτουργούς του Τύπου. Η συνεχής βελτίωση ανθρώπων και υλικών μέσων, είναι αναγκαία προϋπόθεση. Αλλά ας μη λησμονούμε, ότι ένας Τύπος δυνατός, έγκυρος και ανταγωνιστικός εξασφαλίζει τελικά ένα Έθνος πολιτισμένο, πολιτικά και οικονομικά δυνατό, που προσβλέπει με εμπιστοσύνη προς το μέλλον.

ΣΙΑΤ.: Δηλαδή θα μπορούσε να υποστηρίξει κανείς κ. Σωκρατείδη, ότι το μέλλον του Περιοδικού Τύπου είναι εξασφαλισμένο και στη χώρα μας;

ΣΙΑΤ.: Τα γραπτά μένουν, τα λόγια πετούν, έλεγαν οι αρχαίοι Έλληνες και Λατίνοι. Ο Τύπος αποτελεί τη διάρκεια. Κι ο Περιοδικός Τύπος την πλατύτερη και διαρκέστερη λαϊκή επιμόρφωση και πολιτισμική ανάπτυξη. Ας μην το ξεχνάμε.

ΣΙΑΤ.: Ναί. Αρκεί να προετοιμάζεται πάντοτε για το μέλλον. Πληροφορώντας την κοινή γνώμη, μπορούμε να ζυγίσουμε με την καλύτερη έννοια, την διαδρομή των γεγονότων. Αναψώνοντας την συνείδηση του λαού, προσδιορίζουμε και αναμορφώνουμε, μέσα από τις εκδόσεις, τις ελευθερίες του αναγνώστη και την προσαρμογή του στις νέες εξελίξεις. Μπορούμε να υποστηρίξουμε, ότι η έλλειψη του Περιοδικού Τύπου στο μέλλον, θα ήταν η απουσία του από ένα σύστημα ενημέρωσης, που είναι φτιαγμένο γι' αυτόν. Τον Περιοδικό Τύπο δηλαδή. Να γιατί είναι εξασφαλισμένο το μέλλον του. Εξηγήσαμε και άλλοτε, ότι η απομάκρυνσή μας, των λειτουργών του Τύπου ενοχ, από το άγχος του καθημερινού ειδησεογραφικού γεγονότος, μας παρέχει την ικανότητα της ανιχνεύσεως και συμπληρώσεως στα σωστά μέτρα, της ειδήσεως. Άλλωστε ο κόσμος μορφώνεται περισσότερο. Οι απαιτήσεις του μεγα-

Σας ευχαριστώ κλπ.

ΔΗΜ. ΣΙΑΤΟΠΟΥΛΟΣ

Πωλούνται

Περιοχή Παναγίας Δέσποινας
πωλούνται Γκαρσονιέρες και
νούργιες και παλαιό σπίτι δύο
δωματίων. Επίσης παλαιά σπίτι
στα Τριφυλλιάνικα, Αρωνιά-
δικα κλπ. χωριά. Οικόπεδα εις
Αγίαν Πελαγίαν.

ΦΑΤΣΕΑΣ

Τηλ. 99.14.953 — 99.19.663

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ		ΤΟ ΕΡΓΟ		ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ		ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ	
ΧΡΗΣΙΣ 1985	ΠΟΣΑ	ΧΡΗΣΙΣ 1986	ΠΟΣΑ	ΧΡΗΣΙΣ 1985	ΠΟΣΑ	ΧΡΗΣΙΣ 1986	ΠΟΣΑ
ΜΕΡΙΚΑ	ΟΛΙΚΑ	ΜΕΡΙΚΑ	ΟΛΙΚΑ	ΜΕΡΙΚΑ	ΟΛΙΚΑ	ΜΕΡΙΚΑ	ΟΛΙΚΑ
I ΠΑΤΙΟΝ		I ΠΑΤΙΟΝ		I ΠΑΤΙΟΝ		I ΠΑΤΙΟΝ	
ΔΕΚΛΗΤΑ ΚΤΗΜΑΤΑ		ΔΕΚΛΗΤΑ ΚΤΗΜΑΤΑ		ΔΕΚΛΗΤΑ ΚΤΗΜΑΤΑ		ΔΕΚΛΗΤΑ ΚΤΗΜΑΤΑ	
126.699.469		126.699.469		12.158.637		11.554.938	
330.000		330.000		86.500		513.000	
1.434.000		1.434.500		839.553	12.329.090	822.66	121.502.04
3.502.360		3.502.360					
215.400		215.400					
1021	137.341.350	1021	137.341.350				
II ΠΑΤΙΟΝ		II ΠΑΤΙΟΝ		II ΠΑΤΙΟΝ		II ΠΑΤΙΟΝ	
ΔΕΚΛΗΤΑ ΚΤΗΜΑΤΑ		ΔΕΚΛΗΤΑ ΚΤΗΜΑΤΑ		ΔΕΚΛΗΤΑ ΚΤΗΜΑΤΑ		ΔΕΚΛΗΤΑ ΚΤΗΜΑΤΑ	
308.700		308.700		308.700		308.700	
1350.152		1433.921		1433.921		1433.921	
500		500		500		500	
686.1		302.67		302.67		302.67	
132.5615		2116.111		2116.111		2116.111	
143.112.084		44.000		44.000		44.000	
1244.9619		11.002.630		11.002.630		11.002.630	
155.561.703		155.164.45		155.164.45		155.164.45	
1207.614		1514.500		1514.500		1514.500	
3133.641		3911.227		3911.227		3911.227	
4119.517		4170.000		4170.000		4170.000	
283.63		81898		81898		81898	
9089.201		97431.25		97431.25		97431.25	
853.042		1180.617		1180.617		1180.617	
9942.243		10974.342		10974.342		10974.342	
Σύνολο		Σύνολο		Σύνολο		Σύνολο	
1207.614		1514.500		1514.500		1514.500	
3133.641		3911.227		3911.227		3911.227	
4119.517		4170.000		4170.000		4170.000	
283.63		81898		81898		81898	
9089.201		97431.25		97431.25		97431.25	
853.042		1180.617		1180.617		1180.617	
9942.243		10974.342		10974.342		10974.342	
Σύνολο		Σύνολο		Σύνολο		Σύνολο	
1207.614		1514.500		1514.500		1514.500	
3133.641		3911.227		3911.227		3911.227	
4119.517		4170.000		4170.000		4170.000	
283.63		81898		81898		81898	
9089.201		97431.25		97431.25		97431.25	
853.042		1180.617		1180.617		1180.617	
9942.243		10974.342		10974.342		10974.342	

"Η ΒΑΣΗ", ΚΙ ΟΙ ΜΑΝΤΡΑΤΟΡΕΣ

Του ΓΙΩΡΓΟΥ ΔΕΥΘΕΡΗ

— Δε μου λες πατριώτη, α-
νήκαις στη βάση;
— Πουα βάση;
— Σ' αυτήν που γράφουν οι
εφημερίδες.

— Ποιες εφημερίδες;
— Μα της βάσης.
— Έλα θέ μου, παλάωσε
ο Ελληνάκος.

— Εγώ παλάωσα ή εσύ που
δε διαβάζεις εφημερίδες, παρά
ακούς μονάχα το καθημερινό κή-
ρυγμα από τον άδωντα της η-
λεκτρονικής πληροφόρησης.

Δε πήρες χαμπάρι άνθρωπέ
μου τι γίνεται αυτές τις μέρες
με τους τσοπανάρους και τα
κοπάδια;

Δεν άκουσες για μερικά αρ-
χιπρόβατα — οδηγούς — που ξέ-
φυγαν απ' το κοπάδι, γιατί δεν
τους άρεσε το φέροισιμο του αρχι-
ποστού τους και κείνος τώρα
τα φοβερίζει ότι θα τα φάει ο
λύκος, έτσι μονάχα που τριγυ-
ρούν στο βουνό; Αλλά αυτά που
ν' ακούσουν θελάζουν και κα-
λούν κι άλλα πρόβατα να θγουν
λεύτερα στα ψηλόμενα, «τώρα
που ήρθε η άνοιξη και δαγάζει
η γη χορτάρι»... Ενώ πράγματι
από μικρά κειροφυλάχτη ο
λύκος την κατάλληλη στιγμή,
να κατασπαράξει το κοπάδι.

Ο μέγας αρχιτέλεγκας της
επικράτειας σαν είδε τ' αρχιά
του αντιπάλου του τσοπάνη να
λακίζουν άρχισε να τον κοροί-
δεύει, ότι τάχα δεν είναι ικα-
νός να δοσκήσει και να κομμα-
ντάρει το κοπάδι του, χαχανί-
ζοντας μάλιστα στη μεγάλη ε-
θνική μάντρα που είχαν μαζευ-
τεί όλοι οι τσοπανάρει για να
συζητήσουν το χάλι των βοσκο-
τόπων, ο αρχιτέλεγκας αμψι-
σότητος ακόμα και την ύπαρ-
ξη του αντιπάλου του σαν κοπα-
διάρη...

Αντιδρώντας από τη μεριά
του ο προσβληθείς μαντράτορας
χαρκατάρισε τον μέγα αρχιτέ-
λεγκα «θεατρίνο» που κοροϊδεύει
τα κοπάδια, θύμωσε, έβαλε τις
φωνές, τα πρόβατα κι από τις
δυο μεριές φοβήθηκαν, δεν έ-
θραζαν ταμουνιά, κοίταξαν στα
μάτια τους αρχηγούς τους «θεα-
τρίνους», κάνοντας κρυφά τον
σταυρό τους, παρακαλώντας
τον να μη χαθεί από τη «λί-
στα» και γρήγορα στην πολιτι-
κή ζωή τους να γυρίσει ο σταυ-
ρός.

Όμως κάτω στον κάμπο τα
άλλα τα πολλά γυδοπρόβατα
που υποτίθεται πως δε φοβού-
νται, έμειναν άναυδα κι αηδια-
σμένα με το στείρο φέροισιμο των
αρχηγών τους. Αυτή λοιπόν εί-

να η βάση. Τα απλά αρχιά
που δόσκουν μαντρωμένα σκλη-
ρούτερα μέσα στις πόλεις και
τα χωριά, τρώγοντας το λίγο
κουτόχορτο που τους πετούν οι
μαντράτορες.

Αυτή η βάση, ο λεγόμενος
λύκος, όπως μας αποκαλούν κά-
τι άλλοι «προσδευτικοί σύντρο-
φοι», πήρε τώρα ξαφνικά αξία,
αυτή η βάση, λένε, από δω κι
εμπρός θ' αποφασίζει, αυτή θα
λύσει την κρίση που έχει προ-
κύψει στη μάντρα της επικρά-
τειας από τη φαγωμάρα και τις
ρεμούλες.

Ακόμα και ο μέγας αρχιτέ-
λεγκας αποφασίζει η «βάση» να
έχει τον τελευταίο λόγο, αυτή
θα πει το «μεγάλο ΝΑΙ» ή το
«μεγάλο ΟΧΙ», στη συμφωνία
που θα κάνει με τη μεγάλη
«προστάτρια» υπερδύναμη, για
το μέλλον των εθνικών βοσκο-
τόπων.

Και σας ρωτώ όλους εσάς
τους υποτιθέμενους ώρμους, λο-
γικούς πολίτες, αν αυτός ο αρ-
χιτέλεγκας πει το ναί — που
θα το πει — ποιο πρόβατο θα
μπορεί να πει όχι, «κατόπιν ε-
ορτής»;

Ακόμα μη ξεχνάς πως εσύ η
υποτιθέμενη δυναμική «βάση»
είσαι αυτός που τώρα σε κλέ-
βουν στα ίσα, σου αδειάζουν τ'
αφαιστικά ταμεία σου και συ
μήτε που νοιάζεσαι, χαμογελώ-
ντας τους δίνεις και τα ρέστα
σου κτυπώντας παλαμάκια, ικα-
νοποιώντας μόνο τον πολιτικό
σου προσωπικό φανατισμό. Εί-
σαι εσύ που σου λένε ότι είσαι
χαρτάτος και συ πάλι το πιστεύ-
εις κι ως παίζει ταμπούρο η
κοιλιά σου.

Είσαι εσύ που σου φωνάζουν
πως παρανοείτε ο λύκος έξω
από την πόρτα σου και συ ρο-
χαλίζεις μακάρια, ονειρευόμε-
νος μυριάδες υλιστικούς παρα-
δείσους, ή ότι έγινες και εσύ,
επιτέλους, αρχηγός κοπαδιού...

Ας δώσει το χέρι του ο με-
γάλος Θεός των ελληνικών κο-
παδιών, όπως το έχει δώσει πολ-
λές φορές μέχρι τώρα, διαφο-
ρετικά, πατριώτες μου, φοβά-
μαι πως μια μέρα θα χάσουμε
σιγά - σιγά ολόκληρη τη μά-
ντρα κι οι λύκοι, οι κάθε λογής
λύκοι, ακόμα και οι «φιλικόι»
μας θα μας ξορίσουν ολότελα,
θα κατοικήσουν αυτοί τον τόπο
μας, μιας μάλιστα που είναι τό-
σο δημοφιλής και κατάλληλος για
να τεντώνουν την αρίδα τους
και να τριμπελιάζουν, καληώρα
όπως κάνουμε τώρα εμείς, οι
περισσότεροι...

Είμαι μόλις 17!

(Το άρθρο που ακολουθεί
μας έστειλε από την Αυστραλία
ο συνεργάτης μας κ. Χάρης Λο-
γοθέτης. Το έχει μεταφράσει ο
ίδιος. Πρωτοδημοσιεύτηκε, μας
γράφει, στο «ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΟ
ΔΕΛΤΙΟ» της Βρισβάνης και
κατόπιν σε 12 τοπικές εφημερί-
δες. Συμφωνά με στατιστικά
στοιχεία, στην Αυστραλία σκο-
τώνονται από τροχαία 4.000 ά-
τομα κάθε χρόνο. Από αυτά,
τα 1.000 είναι μεταξύ 16 - 25
ετών. Μήπως πρέπει να προ-
δημιουργήσει κι εμάς;).

Θέ μου, σε παρακαλώ, είμαι
μόλις 17!

Η ημέρα που πέθανα ήταν
μια συνθησισμένη σχολική μέρα.
Πόσο μετάνιωσα που δεν πήρα
το λεωφορείο το πρωί! Θυμάμαι
με πόσα παρακάλια κατάφερα
τη μητέρα μου να μου δώσει
το αυτοκίνητο.

— Κάνε μου αυτή τη χάρη,
μαμά! Όλα τα παιδιά οδη-
γούν!

Όταν χτύπησε το κουδούνι
στις 3 παρά 10, έβριξα όλα
μου τα βιβλία στο συρτάρι. Ή-
μουν ελεύθερος μέχρι τις 8.40
το επόμενο πρωί.

Έτρεξα διαστικά στο παρακ-
ρισμένο αυτοκίνητο, ενθουσια-
σμένος πως θα οδηγούσα και
πως θα χαίρουν την ελευθε-
ρία μου, όπως τα περισσότερα
παιδιά της τάξης μου.

Δεν έχει σημασία πώς έγινε
το δυστύχημα. Είναι αλήθεια,
οδηγούσα με μεγάλη ταχύτητα
μη λογαριάζοντας πικαρίδες ή
τ' άλλα αυτοκίνητα. Νόμιζα, ο
δρόμος ήταν όλος δικός μου.
Χαιρόμουν την ελευθερία και
τη χαρά που μούδινε.

Το τελευταίο πράγμα που θυ-
μάμαι είναι ότι πήγα ν' απο-
φύγω μια γριούλα που περπα-
τούσε πολύ αργά.

Άκουσα ένα εκκωφαντικό
τρακάρισμα κι ένοιωσα έναν
τρομερό κραδασμό. Κομμάτια
από γυαλί και μέταλλο πετιό-
ντουσαν παντού. Όλο μου το
σώμα τρανταζόταν. Αισθάνθη-
κα τον εαυτό μου να ουρλιά-
ζει.

Ξαφνικά, άνοιξα τα μάτια
μου. Ήταν ησυχία. Ένας α-
στυφάλακας στεκόταν από πά-
νω μου, έπειτα είδα και το γι-
ατρό. Το σώμα μου κομματια-
σμένο, κολυμπάσε στο αίμα.

Κομμάτια μυτερά από γυαλί ή-
σαν καρφωμένα στις σάρκες
μου. Παράξενο, δεν ένοιωθα
τίποτα.

Ε... σεις! Μη θάζετε το σε-
ντόνι πάνω απ' το κεφάλι μου!
Δεν είναι δυνατόν να έχω πε-
θάνει... Είμαι μόλις 17! Έχω
κι ένα ραντεβού απόψε! Θέλω
να μεγαλώσω... Να ζήσω μια
ολόκληρη ζωή... Να γεράσω...
Δεν έχω ζήσει ακόμη... Δεν
μπορεί να έχω πεθάνει...

Γιατί να με δουν σ' αυτά τα
χάλια;

Γιατί έπρεπε να κοιτάξω τη
μητέρα μου στα μάτια τη στι-
γμή που δοκίμαζε τη μεγαλύ-
τερη τραγωδία της ζωής της;

Ο πατέρας μου φαινόταν να
γέλασε σε λίγα λεπτά! Τον ά-
κουσα που είπε στον αστυνομι-
κό: «Ναι, αυτός είναι ο γιος
μου!».

Η κηδεία μου ήταν μια πα-
ράξενη εμπειρία. Είδα όλους
τους συγγενείς και τους φίλους
μου να ξυγνώνουν το φέρετρό.
Ήταν ένας - ένας και με
κοίταξαν με την πιο λυπημένη
έκφραση που είδα ποτέ σ' αν-
θρώπινο πρόσωπο.

Μερικοί από τους φίλους μου
έβλαψαν, ενώ οι συμμαθητρίες
μου μου άγγιξαν το κεφάλι με
αυτογκράτητους λυγμούς.

Σας παρακαλώ... Κάποιος...
Ευχήντε με!...

Βγάλετε με από 'δω. Δεν αν-
τέχω να βλέπω τους γονείς μου
τρακαρισμένους από τη θλίψη. Ο
παππούς κι η γιαγιά δεν μπο-
ρούσαν σχεδόν να περπατήσουν
Τ' αδέρφια μου κινούνταν σαν
ρομπότ. Όλοι βρίσκονταν σε
μια κατάσταση αδράνειας, που
έρχεται όταν στερώνουν τα δα-
κτύλα. Δεν μπορούσαν να το πι-
στέψουν, όπως δεν μπορούσα κι
εγώ.

Σας παρακαλώ, αφήστε τα
φτυάρια, μη με σκεπάσετε, μη
με θάψετε! Δεν είμαι νεκρός...
Έχω ολόκληρη ζωή να ζήσω...
Θέλω να τρέξω, να γελάσω πά-
λι... Θέλω να τραγουδήσω και
να χορέψω... Θέλω ν' αγαπή-
σω...

Θέ μου, σε παρακαλώ! Θα
είμαι ο πιο προσεκτικός οδηγός
σ' όλο τον κόσμο! Δώσε μου
μιαν ακόμη ευκαιρία!

Θέ μου, σε παρακαλώ. Εί-
μαι μόλις 17!

Μετ. Χάρης Λογοθέτης

ΑΠΟΨΕΙΣ ΑΠΛΕΣ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΓΑΠΗ

*Από τον συνεργάτη μας κ. ΔΙΟΝΥΣΗ ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟ

ΠΡΟΛΟΓΙΚΑ

Η Αγάπη σαν φωτισμός ψυ-
χής, σαν συναισθημα και σαν
συμπεριφορά, δόθηκε μίαν ικα-
νοποιητική ερμηνεία και δικαί-
ωση στο Χριστιανισμό. Ο Βούδ-
δας, διδάσκοντας την αυτοκά-
νιση και την ευσπλαχνία, έμει-
νε λίγο μακριά από την πληρό-
τητα της αφού το ξεπέρασμα
του εγώ δεν προϋποθέτει και
το αγάλλισμα των άλλων εγώ
ή πιο σωστά την ταύτιση μαζί
τους.

Μια αρχή πάντοτε υπάρχει
στην αγάπη, όχι ένα τέλος.
Δεν σταματά ποτέ και πουθενά,
δικαιολογείται μέσα στο χωροχρό-
νο σαν ιδέα, φλόγα και μνήμη.

Με την αναφορά μας σε μια
αρχή και σ' ένα τέλος είναι ε-
πειδή θα προσπαθήσουμε να τα-
ξινομήσουμε λίγο τις «αποχρώ-
σεις» της αγάπης, αρχές πρώ-
τα, ζωηρές ύστερα.

Συγκινώντας από τον «Αλλη-
λοσεβασμό των Συμφερόντων»,
η αγάπη αποκορυφώνεται στη
«Θυσία», σε πράξεις δηλαδή
που πλησιάζουν με ηρωισμό
τη Θείωση.

Οι ενδιάμεσες καταστάσεις
της γνωστές. Η αγάπη - τρυ-
φερότητα (π.χ. γονιών σε παι-
διά), η αγάπη - καλωσύνη, η
αγάπη - ευσπλαχνία, η αγάπη
- στοργή, η αγάπη - έρωτας και
πόθος, η αγάπη - πάθος (σαν
εθνική και αδελφές ψυχές) με
χρη κάποτε και πέρα από τον
τάφο)...

Κάθε κατηγορία, κάθε σκα-
λοπάτι αυτής της ιδεατής σκά-
λας αποτελεί μια πιο πέρα ε-
φαρμογή της αγάπης, μια προ-
έκτασή της θετική και θαυμα-
στή.

Οι κοινωνίες έχουν ανάγκη
από καλές μεταξύ των ατόμων
σχέσεις που μόνο εκείνη εν-
πνέει και καθοδηγεί. Η «πάλη
των τάξεων» δεν πηγάει πα-
ρά από την έλλειψή της. Σαν
υπάρχει, τόσο η πάλη όσο και
οι πάσεις κατανοούνται λέξεις και
φίρες. Γιατί σε μια κοινωνία α-
γάπης οι ακρότητες πλησιάζο-
νται, δίδουν τα χέρια, μονά-
ζονται.

Η αγάπη είναι περισσότερο
προσφορά και λιγότερο δικαί-
ωμα. Συμφωνώ απόλυτα με το
R. H. BENSON στον ισχυρι-
σμό του: «Η αγάπη δεν ζητά
να κατέχει αλλά να κατέχε-
ται», έτσι κι αν το επιχειρήμα
φαντάζει μαζοχιστικό.

Φυσικά υπάρχουν κι εκείνοι
που την μάχονται ή και την αρ-
νούνται. Εκείνοι που αποφαί-
νονται σαν το R. BROOKE
και δέχονται «την μικρή κενό-
τητα της αγάπης». Που τρα-
γουδούν την «παραμυθένια»
της υπόστασις.

Αλλά επιτρέπεται να ονομά-
ζεις παραμύθι τη δύναμη που
μεταμορφώνει ζωές, που δια-
μορφώνει σχέσεις, που σκαρώ-
νει παραδείσους επάνω σ' αυ-
τή την ίδια μας αφιλόξενη γη;
Με το χέρι στην καρδιά ας δώ-
σουμε την απάντησή τώρα!

ΚΑΙ ΠΡΩΤΑ
ΤΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ...

Τι σημαίνει «Αλληλοσεβασ-
μός συμφερόντων»; Μα ακρι-
βώς αυτό. Να σέβεται ο ένας
το συμφέρον του άλλου. Να το
δέχεται και να το ανέχεται.

Ο κ. Χ. Κουλέντιανος. Μια
μέρα μπαίνει στο κατάστη-
μά του ο κ. Μ. Διαλέγει ένα
πουκάμισο και ρωτά την τιμή.
Ο κ. Χ. του απαντά ότι κοστί-
ζει 1500 δραχμές. Ο κ. Μ. θρί-
σκει την τιμή υπερβολική. Έ-
τσι του λέγει: «'Η το δίνεται
με 1000 δραχμές ή φεύγω!».

Τι πρέπει να κάνει ο έμπο-
ρος που το πουκάμισο του στοι-
χίζει 1050 δρχ. ακριβώς; Να
το δώσει με ζήμια, δηλαδή χά-
νοντας κι από πάνω; Και τότε
πώς θα πληρωθούν το ενόκιο,
το φως, το ΤΕΒΕ κλπ.; Τότε
προτείνει στον κ. Μ. να του α-
φαιρέσει 200 δραχμές. Αλλά ο
άλλος ανένδοτος...

Κι όμως, θα πρέπει να κατα-
νοήσει ο κάθε κ. Μ. ότι το συμ-
φέρον του άλλου δεν είναι ανή-
θικο και οφείλει να το σέβεται.
Η κερδοσκοπία διαφέρει. Πώς
θα ζήσει αυτός ο έμπορος, και
κάθε άλλος, αν τον επισκεφθού-
νε πολλοί με τη νοοτροπία του
κ. Μ.;

Σέβομαι, λοιπόν, το συμφέ-
ρον σου για να σεβαστείς το δι-
κό μου. Αλληλοσεβασμός και α-
μοιβαίοτητα, δηλαδή σεβασμός
στην αμοιβαιότητα.

Στις σοσιαλιστικές και κομ-
μουνιστικές χώρες δεν δέχονται
αντίθετα καταπολεμούν, το συμ-
φέρον. Γι' αυτό συχνά οι εργά-
τες δουλεύουν κεί με το ραχά-
τι τους, θριαυτοστά και ανό-
ρεξα. Ιδίως όταν δεν παρκα-
λούνται! Το Κράτος το γνω-
ρίζει, έτσι σ' εκείνους που πα-
ρουσιάζουν μεγάλη παραγω-
γή μοιράζει απειδώς παύση-
μα και περγαμηνές! Τιμωρώντας
τα άτομα που κάνουν μόνο το
...καθήκον τους! Καταργώντας
την ισοτήτα που θεωρητικά προ-
παγανδίζουν. Και είναι σωλά-
χιστο κομικό να βλέπεις τα γε-
ροντάκια να κυκλοφορούν μ' έ-
να στήθος που λυμποκοπά...

Το συμφέρον κάθε ατόμου α-
ποτελεί δικαίωμά του, μαζί και
καθήκον του. Αυτό του δίνει ο-
ρεξη και φτερά για πάρα πέρα
δραστηριότητες και δημιουργία.
Αυτό γυγαντώνει και συντηρεί
τις φιλοδοξίες του. Αρκεί, ε-
παναλαχθάνω, να μην συγχρού-
εται με το συμφέρον ενός άλ-
λου ή να μην καταστά εμμονή
και πάθος θησαυρισμού, νταμά-
χι.

Ο μέσος δρόμος των αρχαί-
ων Ελλήνων κι εδώ και παντού
παραμένει ο καλύτερος.

* Συνεχίζεται

MALLOS INTERNATIONAL
TRAVEL
253 Elizabeth St., Hellenic House, Sydney 2000, Australia
JOHN MALLOS, J.P.
Phone: 264-5533 (6 lines) Private: 587-4891

DR ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. Α. ΣΥΓΓΡΟΥ & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΟΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΕΙΣΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ
ΙΑΤΡΕΙΟΝ: 11 ΜΕΡΑΡΧΙΑΣ 19 ΤΗΛ. 41 72 900
ΟΙΚΙΑ: ΥΦΗΛΑΝΤΟΥ 174-176 ΤΗΛ. 41 21 371

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΕΣ
Εξειδικώς παθολόγος καρδιολόγος
Καρδιολογικής κλιν. Τζανεϊού Γ.Ν. Πειρ.
Φιλελλήνων 40 Παλαιά Πειραιώς
Δέχεται: 8 - 8 μ.μ. τηλ. 'Ιατρ. 4529661
Τηλ. Νοσοκομείου 4519411

**ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΝΤΑΙ ΘΕΡΜΩΣ ΟΣΟΙ ΕΚ
ΤΩΝ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΩΝ ΜΑΣ
ΑΛΛΑΖΟΥΝ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΝ
ΝΑ ΤΟ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΟΥΝ ΕΓΚΑΙΡΩΣ
ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΝΩΣΙΝ ΤΗΣ
ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΜΑΣ**
ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
'Επισκευαί ηλεκτρικών συσκευών
ΣΕΡΒΙΣ ΗΛΕΚΤΡ. ΜΗΧΑΝΩΝ
ΒΡΕΤΤΟΣ ΠΑΝΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Γεφυράτων 8 Πλ. Καμπ. Τηλ. 3477.304 - Οίκ. 4121.710

ΕΚΚΛΗΣΗ
ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΕ ΤΑ ΣΠΗΛΙΑ
ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΕΙΝΑΙ ΕΘΝΙΚΟΙ ΘΗΣΑΥΡΟΙ

ΠΑΝΑΓ. ΣΠ. ΣΟΥΡΗΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.
ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ ΕΙΔΩΝ ΑΛΙΕΙΑΣ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ
ΓΟΥΝΑΡΗ 21 — ΣΤΟΑ ΠΟΛΙΤΟΥ
ΤΗΛΕΦ. 4123.385
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ
ΜΑΛΑΚΟΣ ΜΗΝΑΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ
ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ ΜΠΑΜΠΗΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ - ΕΠΙΒΛΕΨΕΙΣ - ΚΑΤΑ-
ΣΚΕΥΕΣ (με το κλειδί στο χέρι) - ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ -
ΣΤΑΤΙΚΕΣ - ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ. — ΟΙΚΟΝΟ-
ΜΟΤΕΧΝΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΗΣΗΣ ΤΟΥΡΙ-
ΣΤΙΚΩΝ, ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΩΝ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
Τηλ. 4122348

Σήμερα θα ξεκινήσω με δύο παρατηρήσεις που μου έκαναν. Η μία είναι, ότι πολλές φορές δεν γράφω ονόματα και έτσι δεν καταλαβαίνουν τι εννοώ. Αυτό λοιπόν, τους απαντώ, είναι αλήθεια. Όμως σε μια στήλη κοινοπολιτικού δε μπορεί κανείς να γράφει όλα τα ονόματα. Άσε που μερικές φορές πρέπει να μπαίνουν ορισμένα πράγματα. Πάντως προσπαθώ να σας γράφω τόσες λεπτομέρειες ώστε να ξέρετε κάθε φορά τι εννοώ. Ποιος δεν ξέρει π.χ. ποιος είναι ο Δικός μας, ή ο άλλος Δικός μας;

Η δεύτερη παρατήρηση είναι πως δεν γράφω για μερικά πράγματα που ξέρω και ξέρουν μερικά ότι τα ξέρω. Λοιπόν και σ' αυτό έχουν δίκιο, αλλά γράφω μόνο όσα είναι σίγουρα και δεν υπάρχει περίπτωση και να τα διαφεύγει ακόμη κανείς νάχει δίκιο. Αυτά προς άρτιν παρεγγήρωσιν και μπαίνω αμέσως στο ψήφισμα.

Όπως λέγαμε κάποτε «εκ Θεού άρχεσθε» έτσι και τώρα λέμε ες Επαρχον. (Ήθελα να ξέραν αν δεν ήταν κι αυτός τι στήλη θάχα). Πάντως ο κ. Επαρχος καθημερινά επιβεβαιώνει την αρχική εντύπωση που είχε σχηματίσει. Ότι εκτός από την στήλη, ίσως αποβεί χρήσιμος και στα Κύθηρα.

Το μήνα που πέρασε λοιπόν έκαμε λαϊκή Συνέλευση (αυτές και ναι μεν δεν θα χάνανε και τίποτε σπουδαίο) στον Ποταμό, για την οποία λεπτομέρειες θα γράψω παρακάτω. Στη συνέλευση λοιπόν αυτή ο φίλος μου ο κ. Έπαρχος απέδειξε πόσο καλός δάκτυλος των δημοσιευμάτων μας, αλλά και της «λαϊκής βολήτης» είναι. Βγήκε λοιπόν κι είπε, ότι όσοι στρατιωτικοί (δηλ. υπεύθυνοι της ΜΟΜΑ) οι όποι πολιτικοί υπάλληλοι της ίδιας υπηρεσίας, ευθύνονται για τις κακοτεχνίες στο αεροδρόμιο, θα περάσουν οι μεν πρώτοι στρατοδικείο κι οι δεύτεροι εισαγγελέα.

Η είδηση σ' όλ' αυτά δέβαινα είναι ότι υπάρχουν κακοτεχνίες και πολύ θα θέλαμε να δούμε δημοσιευμένο κάποιο πόρισμα κάποιας επιτροπής που ασχολήθηκε με το θέμα. Το δεύτερο που θυγαίνει είναι συνέχεια εκείνης της διαμνησίτικης που είχε δώσει ο κ. Έπαρχος (δηλ. μια μεγάλη κουλούρα) σ' όσους κατασκευάζουν τα διάφορα έργα του αεροδρομίου.

Τώρα αυτό που επιβεβαιώνει τη «Φωνή» είναι ότι όλ' αυτά τάχαμε τόσο καιρό κι έλεγε και μπράβο στον Έπαρχο για το ενδιαφέρον του με αποτέλεσμα να εισπράττει λουδιές από πολύ κόσμο.

Όσον αφορά τέλος τα στρατοδικεία κλπ. του κ. Επαρχου, εγώ θα του πω να μη λέει μεγάλες κουδάντες. Όχι, ότι δεν είμαι μαζί του σ' αυτά που λέει. Άλλοι δεν θάνα. Εδώ σ' άλλες περιπτώσεις που μιλάνε για διακατομήματα και δεν έγινε τίποτα, για μερικά χαλίκια θα πάνε στρατοδικείο;

Μην είστε αφελής κ. Έπαρχέ μου. Μάλιστα εγώ εδώ που τα λέμε διαρωτώμαι πως θρεθήκατε και πως παρηγορήσατε ακόμα στο ΠΑΣΟΚ. Δε σήκωνε τέτοιες θέσεις το Κίνημα. Μόνο δωράκια στους εαυτούς τους να κάνουν οι διακοινητές σιμώνει, όπως δήλωσε ο κ. Παπαδημιτρίου αλλά να μην φτάνουν τα 500 εκ. Γι' αυτό κι η απορία μου κ. Έπαρχε. Προχώρα πάντως σ' εκκαθάριση και τουλάχιστον ο Τρούλιτας θάνα μαζί σου. Για κανέναν άλλον δεν σου εγγυώμαι ιδίως αν διαβάσεις τη συνέχεια.

Ήκουσαι... Διαβάσεις και Σημειώνεις

Ένας Τρούλιτας

Λοιπόν η Λαϊκή Συνέλευση στον Ποταμό έδωσε κι ένα άλλο σήμα. Σύμφωνα με τις πληροφορίες μου οι συμμετοχές από τον λεγόμενο Έξω Δήμο ήταν ελάχιστες. Κι ιδίως των πρασίνων συμβούλων. Γιατί όμως αυτό; Διαβάστε παρακάτω για να μην λέτε μετά ότι δε με καταλαβαίνετε, μια και τόχω ξαναγράψει.

Μετά την παλαιά διαίρεση σε Μέσα κι Έξω Δήμο μια νέα ήρθε πρόσφατα ν' αλλάξει το σκηνικό. Η διαίρεση σε Φοιτητικούς και Αντιφοιτητικούς. Στον Έξω Δήμο λοιπόν επικρατούν οι πρώτοι γιατί κάποιος σύμβουλος του κ. Νομάρχου τον επιβεβαίωσε, όπως λένε, να θεωρεί τους Μέσα λεπρούς και να μη τους δίνει φράγκο. Γι' αυτό κι η πρόσφατη αντιδικία με Κυθηραϊκή συνάδελφο, η οποία κι έδωσε τον κ. Φούρα στη θέση του για όσα ολίγον καταλαβίστικα έγραψε. Γιατί δόξα να να επικαλείται ο κ. Νομάρχης το μέγα έργο του (!) εις τα Κύθηρα μόνο θυμίζα μπορεί να προκαλέσει. Γι' αυτό λοιπόν, όπου οργανώνονται εκδηλώσεις από τον κ. Έπαρχο (τον πρώτο αντιφοιτητικό), οι σπαδοί του Νομάρχου δεν περνούν, ούτε από απόσταση. Τώρα τελευταία το ίδιο αρχίζουν να κάνουν και οι σπαδοί Επαρχου, αν κι οι τελευταίοι δεν είναι οργανωμένοι. (Το σπαδοί όχι με την ποδοσφαιρική έννοια). Έτσι και στη συνέλευση του Ποταμού, λίγους Ποταμίτες είχε ο κ. Έπαρχος και πολλούς του Μέσα Δήμου. Κι όλ' αυτά ξέρετε γιατί; Εκτός των άλλων (γιατί υπάρχουν κι άλλα), γιατί οι Δικοί μας, θέλουν να γίνει λιμάνι στο Διακόφτι, ενώ πολλοί άλλοι (ξέρει ποιοι) δε θέλουν. Για να μην τα βάλουν λοιπόν κατ' ευθείαν με τους Δικούς μας τα βάλουν με τον Έπαρχο. (Για να μη διαρρέουν το γάιδαρο θάνατε στο σπαδοί). Ο τελευταίος μεταξύ τούτων πυρών δεν ξέρει τι να κάνει γι' αυτό και στην αρχή τούρθε στο μυαλό, όπως γράφαμε, να γυρίσει στη Λάρισα. Όσον αφορά όμως τα τελευταία διαβάστε παρακάτω.

Η διαμάχη λοιπόν μεταξύ του Νομάρχου και των Δικών μας, οφείλεται στη γνώμη που έχουν σχηματίσει και οι Δικοί μας και πολλοί άλλοι, ότι ο κ. Νομάρχης ακούει για Χώρα, Καψάλη κλπ. και βγάζει καντήλες. Μάλιστα τα ευγενή αυτά αποθήματα τάχα εγκράσει στον προηγούμενο Πρόεδρο Χώρας, σε μια Λαϊκή Συνέλευση. Οι Δικοί μας λοιπόν, κι ιδίως ο ένας, φώναζε κάποια στιγμή επί Κυθηραϊκού εδάφους τον κ. Νομάρχη και του ζήτησε εξήγησης γιατί δε δίνει και κανένα φράγκο και στο Καψάλη ως πομή. Κι απειδή δέχεται ο κ. Νομάρχης δε μπορούσε ν' απαντήσει, ότι βγάζει καντήλες στο άκουσμα Χώρα κλπ., είπε ότι τάχατες δεν υπάρχουν μελέτες. Βρήκε όμως Άγιο να κλέψει κερί. Εδώ κάντε να τα βγάλετε πέρα με τους Δεσποτάδες ο Δικός μας, έναν Νομάρχη δε θα κατάφεραν; Τότε λοιπόν, ότι υπάρχουν μελέτες και τον κάλεσε να τις δει. Κι εδώ είναι που φιλιόταν ο κ. Νομάρχης κι θα συμβεί, έρχε μια δικαιοδοσία κι έστρεψε τον Δικό μας στο ραντεβού. Δεν ήθελεν λοιπόν και πολλά να τον βάλουν στο μάτι κι επακολούθησαν έτσι όσα λεπτομερώς σας έχω εξιστορήσει. Πάντως η ιστορία συνεχίζεται παρακάτω.

Γνώμας μεταξύ Νομάρχου και Δικών μας, όπου κι οι δύο έριξαν το θάρρος τους για να πάει ο κ. Νομάρχης σπίτι του. Κι αυτό μέχρι χτες ήταν το πιθανότερο. Όμως έχει ο διάβολος πολλά παλάτια. Κι εδώ βρέθηκε να καθυστερήσουν λίγο οι αλλαγές Νομαρχών, όπου ο μεγάλος προστάτης του κ. Φούρα, ο κ. Λαλιώτης επανήλθε εις την ενεργό δράση μετά από τις παρακλήσεις του Πρωθυπουργού. Εκεί να δείτε μεγαλεία ο κ. Νομάρχης. Να, εμφανίστηκε στην τελεόραση πλάι στον κ. Λαλιώτη, να, φωτογραφίες στις εφημερίδες και να γελάνε και τα μουστάκια του. Έτσι τώρα ελπίζει βασίμως να μετατρέψει υπέρ αυτού το αποτέλεσμα και να κάνει τους Δικούς μας να σκάσουν. (Μεταξύ μας λίγους θα είναι ευχαριστημένοι μια κι εκτός από τον ίδιο τον κ. Νομάρχη, κάτι συμβούλους του, μερικούς συγγενείς και λίγους κλαδικούς του Ποταμού, δεν υπάρχουν άλλοι που να τον θεωρούν επιτυχημένο).

Αυτή λοιπόν είναι όλη η ιστορία με απλά λόγια κι όπως περνούσε και τώρα ότι δεν κατάλαβε να τον πάρει ο Νομάρχης Σύμβουλο.

Και μια και κατατοπιστήκατε πλήρως για όσα συμβαίνουν γύρω σας αυτό τον καιρό, να επανέλθω στον καλό μου φίλο κ. Έπαρχο. Εκτός από τη συνέλευση του Ποταμού, όπου, όπως διαβάσατε, είπα σωστά πράγματα, σωστά είπα κι αλλού. Γιατί ποιος θα διαφωνήσει σ' όσα ανέφερε για Τουριστική Αστυνομία και για την ανάγκη να τηρούν τους κανονισμούς όλα τα τουριστικά κέντρα; Κάποτε πρέπει να σταματήσουν να νοικιάζουν σταύλους για Χίλτον και να τους χρεώσουν μάλιστα το ίδιο. Ή να ταΐζουν τους ξένους ότι θέλουν κι όσο θέλουν. Κι εκείνο για τους δόκτους πολύ το χάρηκα κ. Έπαρχέ μου.

Εδώ όμως αξίζουν συγχαρητήρια και στον πρόεδρο της Χώρας, γιατί τόπιασε το θέμα. Όσον αφορά το πολεοδομικό σχέδιο που περιέργως, όπως λένε, τεντώθηκε προς τον Άγιο Μηνά, και παρέμεινε τοφούτικο Βόρειο, σ' αυτό δεν απάντησε ο κ. Έπαρχος, όμως κατάλαβε πως τα πού χτυπούσε η καμπάνα.

Ο ΤΡΟΥΛΙΤΑΣ

ΕΓΚΑΙΝΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ

Εις τας 24.5.87 έγιναν στον Ποταμό τα εγκαίνια ανακαινίσεως του υποκαταστήματος των Αδελφών ΦΑΤΣΕΑ ΕΠΕ, που έχουν έδρα τα Φατσάδικα και οι οποίοι επεξεργάζονται τις εργασίες τους, προσθέτοντας εις το κατάστημά τους περισσότερες ηλεκτρικές συσκευές κρυστάλλα, είδη δώρων κλπ.

ΘΕΜΕΛΙΩΣΙΣ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΣΤΑ ΦΡΑΤΣΙΑ

Την 26 Απριλίου, κατετέθη στα Φράτσια από τον κ. Γρηγόρη Κασιμάτη, Γεν. Γραμματέα του Υπουργείου Συγκοινωνιών, ο θεμελιώσις λίθος για την ανέγερση πολιτιστικού Κέντρου. Παρέστησαν ο Έπαρχος Κυθήρων, πρόεδρος Κοινοτήτων, διάφοροι υπάλληλοι και αρκετός κόσμος. Ομιλήσαν ο κ. Κασιμάτης, ο Έπαρχος και άλλοι. Εις την συγκέντρωση αυτήν παρέστη επίσης και ο διευθυντής του ΟΤΕ κ. Παπαδημητρίου, ο οποίος απαντών εις υποβληθέντα έντονα παράπονα για την αθλιότητα

τα εγκαίνια υπήρξαν εντυπωσιακά με πλήθος κόσμου και με άφθονο μουσική.

Ευχόμεθα εις την ανακαινισθείσαν επιχείρησιν κάθε δυνατή επιτυχία και επίτευξη των στόχων, τους οποίους επιδιώκουν οι Αδελφοί ΦΑΤΣΕΑ.

Η ΤΙΜΗ ΤΩΝ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ ΤΟΥ ΟΓΕ ΙΟΝΙΟΝ

Αι τιμαί των εισιτηρίων του Οχηματογону «Ιόνιον» κατά την παρούσαν περίοδον είναι αι ακόλουθοι:

Α' Θέσις δρχ. 3.160
Β' Θέσις δρχ. 2.490
Γ' Θέσις δρχ. 1.613

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ «ΚΥΘΕΡΕΙΑ»

Μιχαήλ Εδούγ. Μεγαλοκονόμος
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Τηλ. (0733) 33.321

DR PAN. NIK. ΚΟΤΣΙΦΟΠΟΥΛΟΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ ΑΙΜΑΤΟΛΟΓΟΣ
ΑΜΙΣΘΟΣ ΕΠΙΚΟΥΡΟΣ ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ
ΠΑΘΟΛΟΓΙΑΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΝΕΡΓΟ ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ ΝΕΥ ΥΟΡΚ ΑΚΑΔΕΜΙΑΣ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ
BGF ΕΙΣ ΤΟΝ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΝ ΠΑΡΙΣ VII ΛΑΒΟΙΡΕΡΕ ΣΑΙΝΤ-ΛΟΥΙΣ
Τ. ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΤΗΣ ΠΑΘΟΛΟΓΙΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΟΥ 401 ΓΕΝΑ

ΣΑΡΙΠΟΛΟΥ 7 ΜΟΥΣΕΙΟΝ
ΑΘΗΝΑΙ 115 147
ΔΕΛ. ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗ 24-10 ΠΜ & 5.30 ΠΜ
ΠΑΡΗΝ ΣΑΒΒΑΤΟΥ
ΤΗΛ. 82 15 957

ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΟΡΤΑΣΜΟ ΤΟΥ ΠΟΛΙΟΥΧΟΥ
ΤΗΣ ΝΗΣΟΥ ΟΣΙΟΥ ΘΕΟΔΩΡΟΥ ΣΤΙΣ 12.5.87



Η περιφορά της Αγίας Εικόνας

ΟΙ ΩΡΕΣ ΕΙΣΟΔΟΥ ΣΤΟ ΕΠΑΡΧΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

Δημοσιεύοντας κατωτέρω το ωράριο επισκέψεων του κοινού εις το Επαρχεϊον Κυθήρων, πολύ θα ηθέλαμε να γνωρίζομεν εάν ειδικώς κατά την επίσκεψιν των αξιωματικών κ.κ. Βουλευτών εις τον κ. Έπαρχον, θα πρέπει να χορηγείται και δελτίον προτεραιότητος. Διότι εκ της Εγκυκλίου ποκύπτει ότι θα υπάρξει συνωστισμός και ο κίνδυνος είναι μήπως οι επισκέπτες καταλάβουν τον κ. Έπαρχον με την «σκούπα στο χέρι», την ώρα που θα καθαρίζει το Επαρχεϊον, ελλείψει προσωπικού.

Όσον δια το υπόλοιπον κοινόν (εκ των ιθαγενών) μία στατιστική δεν θα έβλαπτε δια το πόσοι επισκέπτονται τον κ. Έπαρχον καθημερινώς, σάκις δεθείωσεν απασχολείται με τας λαϊκάς Συνελεύσεις.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΠΕΙΡΑΙΑ
ΕΠΑΡΧΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΠΑΡΧΟΥ
Κύθηρα 5 Μάη 1987
Αριθ. Πρωτ. 380

Α Π Ο Φ Α Σ Η

Καθορισμού ημερών και ωρών εισόδου στο Επαρχεϊον Κυθήρων
Οι ώρες εισόδου των Πολιτών, Προέδρων Κοινοτήτων και Δικηγόρων σε όλες τις δημόσιες υπηρεσίες του Επαρχεϊου ορίζονται από 10.30 π.μ. μέχρι 1 μ.μ. κάθε εργάσιμη ημέρα, εκτός από το Δημόσιο Ταμείο και την Οικονομική Εφορία, που η ώρα εισόδου ορίζεται η 8.30 π.μ.

Ο ίδιος ο Έπαρχος θα δέχεται:

- Τους Βουλευτές, Νομαρχιακούς Συμβούλους, Προέδρους Κοινοτήτων, Δικηγόρους και διαφόρους εκπροσώπους οργανισμών κλπ. κάθε εργάσιμη ημέρα μετά τις 10 π.μ.
- Τους Πολίτες κάθε Τρίτη, Πέμπτη και Παρασκευή μετά τις 11 π.μ.
- Τους προϊσταμένους των Υπηρεσιών για υπογραφή εγγράφων κλπ. κάθε ημέρα από 9.30 μέχρι 11 π.μ.

Η απόφαση αυτή να κοινοποιηθεί σε όλες τις πολιτικές, αστυνομικές, λιμενικές υπηρεσίες, στους ΟΤΑ, ΝΠΔΔ, ΔΕΗ, ΟΤΕ, ΕΛΤΑ, τις Τράπεζες και τον Κυθηραϊκό Τύπο.

Ο Έπαρχος
ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ ΣΤΕΡΓΙΟΥΛΗΣ

ΑΝΑΖΗΤΕΙ ΤΟΥΣ ΣΥΓΓΕΝΕΙΣ ΤΗΣ

Η Μαρία Εμμανουήλ Λεοντοίνη, επιθυμεί όπως επικοινωνήσει με τα συγγενών της εις Αυστραλίαν. Η Μαρία Λεοντοίνη είναι εγγονή του Παναγιώτη Λεοντοίνη από το Κεραμωτό - Καρβουνάδων, ο οποίος είχε εγκατασταθεί προ πολλών ετών εις Σμύρνην.

Η διεύθυνσή της είναι: Οδός Πρωταγόρα 4 - Αθήνα (τ.τ. 116 35)

MALLOS INTERNATIONAL TRAVEL
253 Elizabeth St., Hellenic House, Sydney 2000, Australia

REPRESENTATIVE:
Phone: 264-5533 (6 lines)

THE IMPERIAL INSURANCE Co LTD

ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ «ΓΕΩΡΓΙΑ»
Κερατσίου 117 - Πειραιάς
τηλ. γραφ. 4113853 - 4170889
(6 - 9) μ.μ.
Οικ. 4172305